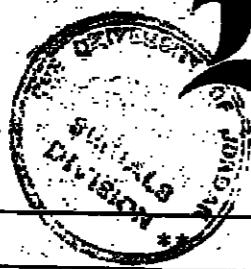


Herald Tribune

INTERNATIONAL

PUBLISHED WITH THE NEW YORK TIMES AND THE WASHINGTON POST



Paris, Wednesday, February 23, 1994

No. 34,519

Taking 2 High-Tech Hits, Japanese Signal Retreat

Advanced TV Now Outmoded 20-Year Delay In Nuclear Plan

By Andrew Pollack

New York Times Service

TOKYO — In what could end up being the death knell for one of Japan's most ambitious technology projects, a senior telecommunications regulator said Tuesday that the government is considering abandoning the nation's high-definition television system.

The official's statement, which provoked panic in the Japanese electronics industry, is an admission that the HDTV system, which was once a symbol of Japan's industrial prowess, has now fallen technologically behind developments in the United States.

Akinasa Egawa, the director-general of the broadcasting administration bureau in the Ministry of Posts and Telecommunications, said the ministry was now considering moving from the existing system, which uses analog technology, to one using newer digital technology, such as is being developed in the United States.

"The world trend is digital," Mr. Egawa said, voicing what many Japanese officials have known but did not say publicly. He also suggested that trade friction could arise if Japan maintained its own system. He added that the ministry hoped to reach a conclusion by the summer.

If Japan were to adopt the American system, it could pave the way for a single worldwide standard for the next generation of television broadcasting. Europe has decided to abandon its planned analog system and develop a digital one.

The triumph of American-style HDTV, something almost unimaginable five years ago, could also result in more royalty payments for developers of the American system and greater opportunities for American companies to sell microchips, video equipment and television programming in Japan.

Mr. Egawa's comments do not constitute official government policy, and some officials say there is no intention of immediately pulling the plug on the analog technology, which is known as Musc. The government must first figure out what to do about the consumers who have already purchased high-definition television sets. In addition, any digital system would not be ready for years.

Still, the comments are have thrown the industry into turmoil. And the uncertainty about

See HDTV, Page 9

By David E. Sanger

New York Times Service

TOKYO — Bowing to international pressure, the Japanese government has decided to postpone, for as long as 20 years, a series of multibillion-dollar projects that would add tremendously to the world oversupply of plutonium, Japanese and American officials say.

The decision, to be announced in the next few months, came after a yearlong reassessment and stemmed largely from the international outcry last year over Japan's sea shipment of a ton of plutonium, a highly toxic and radioactive material that is a fuel for nuclear weapons.

Several of Japan's Asian neighbors banned the shipment from passing through their waters, fearing an accident or terrorist incident.

But the government's decision is also motivated by fears among Japan's huge utility companies that the country's policy of creating a "nuclear fuel cycle" — turning nuclear waste into plutonium fuel — was quickly becoming a financial fiasco, one that could cost them billions of dollars.

Japanese officials say they have no intention of abandoning their fuel-recycling policy. But the delays are clearly an effort to back away, and many of them concede that they were shocked by the scope of international protests generated by the first plutonium shipment. Officially, two or so sea shipments are planned annually for the next 18 years, although that plan also seems bound to be drastically changed.

What to do with that plutonium is becoming a major problem. Tokyo clearly fears that the political liabilities will mount in coming years if Japan is unable to burn all of the plutonium it plans to produce or import. Plutonium stocks would only add to suspicions abroad, regularly and vigorously denied by Japan, that Tokyo harbors ulterior motives, and is keeping its options open in case it ever needed to develop nuclear weapons of its own.

Looming large against this background is North Korea, which is widely suspected of operating a nuclear weapons program. Even without a weapons project in Japan, many Asian nations say, the mere presence of large amounts of plutonium in the country constitutes a latent nuclear capability.

Our basic policy is still in place, but now we are looking out at the year 2020, or maybe

See NUCLEAR, Page 5



WOMEN PRIESTS APPROVED — A woman helping carry a coffin Tuesday to symbolize the "last rites of the Church of England" during a demonstration at Westminster Abbey in London against ordaining women as priests. At the same time, ending a five-year debate, the church's General Synod gave final approval by a show-of-hands vote to admitting women into the priesthood.

Mike Stephens/Agence France-Presse

A Top CIA Agent Held as Soviet Spy

Compiled by Our Staff From Dispatches

WASHINGTON — A senior CIA officer and his wife were charged with spying for Russia nearly a decade on Tuesday, and Washington lodged a stiff protest with Moscow.

"It is a very serious case," said President Bill Clinton, grim faced, shortly after the Justice Department announced the arrest of Aldrich Hézec Ames, former chief of the CIA's Soviet counterintelligence branch, and his wife. "We will be immediately lodging a protest to the Russian government."

Mr. Clinton declined to say more about the case, which officials said involved more than \$1.5 million in payments by Moscow to man once privy to highly sensitive U.S. intelligence secrets. Mr. Clinton acknowledged that the

matter would force some re-examination of increasingly close U.S.-Russia relations, and he ordered up a top-level review of damage to U.S. intelligence.

Mr. Ames, who was chief of the Soviet branch of the CIA's counterintelligence group from 1983 to 1985, was accused of spying for the Soviet Union, and later Russia, until his arrest, the Justice Department said.

He and his wife were accused of placing government secrets in "dead drops" in the Washington area for pickup by the KGB, the Justice Department said. He met with Soviet and Russian agents in Washington and in foreign cities and made "frequent large deposits of cash, not explained by his known income, into various accounts" after those meetings, court papers said.

Justice Department officials described it as one of the biggest spy cases ever because of the amount of material allegedly passed and the sensitive nature of the compromised information.

The subject of whether the Russians had been able to penetrate U.S. intelligence with a high-level "mole" has long been a favorite topic of debate and speculation among intelligence experts, as well as a perennial inspiration for spy novelists.

Mr. Ames had been under investigation for two years, although the CIA had suspected the existence of a mole since 1985, according to a federal law enforcement official.

See SPIES, Page 9

See SPIES, Page 9

UN Aide Was 'Very Close' To Ordering Bosnia Strike

Compiled by Our Staff From Dispatches

SARAJEVO, Bosnia-Herzegovina — The United Nations came "very, very close" to ordering air power against warring parties in Bosnia after five UN soldiers were wounded in a mortar attack near Tuzla, a senior official of the UN Protection Force said here.

The attack near the northeastern city was the worst involving UN forces in Bosnia since the inauguration of Sarajevo's most successful cease-fire 13 days earlier. It came as the U.S. secretary of defense, William J. Perry, warned American lawmakers that the NATO mission in Bosnia was "not yet over."

General Jean Cot, commander of the UN Protection Force in the former Yugoslavia, said it was "only because there was no absolute means of determining the origin of the shell that it was not possible to use the air force."

The chief of staff of the Nordic battalion with the UN force in Bosnia, Colonel Alf Goursjö, gave a different account. He said that Swedish peacekeepers had called for air cover when they came under attack, and that two British Harrier jets responded.

"We asked for air cover, and two Harriers came over," he said in an interview with Reuters television. "Neither we nor they could identify a target so we could not call for air attack."

NATO, which forced Bosnian Serbs to pull heavy weapons back from Sarajevo under the threat of bombing, has also said it will use force if UN peacekeepers are attacked in Bosnia.

Following the attack Tuesday, an official at UN Protection Force headquarters in Sarajevo said, "We came very, very close to using air power."

A source at the United Nations in New York said that Sir Michael Rose of Britain, the UN

commander for Bosnia-Herzegovina, had asked for air cover but that General Jean Cot had declined.

The Swedish Defense Ministry said it was unclear whether the convoy had been targeted or hit by accident. The Swedish soldiers, traveling in a convoy of the UN force's Nordic battalion, were wounded north of Vares outside Tuzla, in northeast Bosnia, the Defense Ministry in Stockholm said.

Four suffered shrapnel wounds, while one suffered eye injuries, Defense Ministry officials said.

It was not known on Tuesday who was responsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Diplomats see an opportunity for a negotiated peace in Bosnia. • Flexibility is being shown toward the Serbs in the Sarajevo hills. Page 9.

sponsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Tuzla, held by Muslim-led Bosnia government forces, has become one focus of diplomatic efforts since the NATO ultimatum forced Bosnian Serbs to pull their heavy guns away from Sarajevo.

Mr. Perry, testifying in Washington before the House Armed Services Committee, expressed relief that air strikes had not been needed, but he added, "The mission is not yet over."

He said that the NATO chain of command was working smoothly and that all the countries ready to participate in air strikes around besieged Sarajevo agreed on how to proceed.

UN peacekeepers continued efforts to control the remaining Serbian guns in the (30-kilometer) 12-mile exclusion zone around Sarajevo, and relief airlifts and convoys, suspended for one day as a precaution, resumed Tuesday.

(AP, AP, Reuters, WP)

It was not known on Tuesday who was responsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Diplomats see an opportunity for a negotiated peace in Bosnia. • Flexibility is being shown toward the Serbs in the Sarajevo hills. Page 9.

sponsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Tuzla, held by Muslim-led Bosnia government forces, has become one focus of diplomatic efforts since the NATO ultimatum forced Bosnian Serbs to pull their heavy guns away from Sarajevo.

Mr. Perry, testifying in Washington before the House Armed Services Committee, expressed relief that air strikes had not been needed, but he added, "The mission is not yet over."

He said that the NATO chain of command was working smoothly and that all the countries ready to participate in air strikes around besieged Sarajevo agreed on how to proceed.

UN peacekeepers continued efforts to control the remaining Serbian guns in the (30-kilometer) 12-mile exclusion zone around Sarajevo, and relief airlifts and convoys, suspended for one day as a precaution, resumed Tuesday.

(AP, AP, Reuters, WP)

It was not known on Tuesday who was responsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Diplomats see an opportunity for a negotiated peace in Bosnia. • Flexibility is being shown toward the Serbs in the Sarajevo hills. Page 9.

sponsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Tuzla, held by Muslim-led Bosnia government forces, has become one focus of diplomatic efforts since the NATO ultimatum forced Bosnian Serbs to pull their heavy guns away from Sarajevo.

Mr. Perry, testifying in Washington before the House Armed Services Committee, expressed relief that air strikes had not been needed, but he added, "The mission is not yet over."

He said that the NATO chain of command was working smoothly and that all the countries ready to participate in air strikes around besieged Sarajevo agreed on how to proceed.

UN peacekeepers continued efforts to control the remaining Serbian guns in the (30-kilometer) 12-mile exclusion zone around Sarajevo, and relief airlifts and convoys, suspended for one day as a precaution, resumed Tuesday.

(AP, AP, Reuters, WP)

It was not known on Tuesday who was responsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Diplomats see an opportunity for a negotiated peace in Bosnia. • Flexibility is being shown toward the Serbs in the Sarajevo hills. Page 9.

sponsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Tuzla, held by Muslim-led Bosnia government forces, has become one focus of diplomatic efforts since the NATO ultimatum forced Bosnian Serbs to pull their heavy guns away from Sarajevo.

Mr. Perry, testifying in Washington before the House Armed Services Committee, expressed relief that air strikes had not been needed, but he added, "The mission is not yet over."

He said that the NATO chain of command was working smoothly and that all the countries ready to participate in air strikes around besieged Sarajevo agreed on how to proceed.

UN peacekeepers continued efforts to control the remaining Serbian guns in the (30-kilometer) 12-mile exclusion zone around Sarajevo, and relief airlifts and convoys, suspended for one day as a precaution, resumed Tuesday.

(AP, AP, Reuters, WP)

It was not known on Tuesday who was responsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Diplomats see an opportunity for a negotiated peace in Bosnia. • Flexibility is being shown toward the Serbs in the Sarajevo hills. Page 9.

sponsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Tuzla, held by Muslim-led Bosnia government forces, has become one focus of diplomatic efforts since the NATO ultimatum forced Bosnian Serbs to pull their heavy guns away from Sarajevo.

Mr. Perry, testifying in Washington before the House Armed Services Committee, expressed relief that air strikes had not been needed, but he added, "The mission is not yet over."

He said that the NATO chain of command was working smoothly and that all the countries ready to participate in air strikes around besieged Sarajevo agreed on how to proceed.

UN peacekeepers continued efforts to control the remaining Serbian guns in the (30-kilometer) 12-mile exclusion zone around Sarajevo, and relief airlifts and convoys, suspended for one day as a precaution, resumed Tuesday.

(AP, AP, Reuters, WP)

It was not known on Tuesday who was responsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Diplomats see an opportunity for a negotiated peace in Bosnia. • Flexibility is being shown toward the Serbs in the Sarajevo hills. Page 9.

sponsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Tuzla, held by Muslim-led Bosnia government forces, has become one focus of diplomatic efforts since the NATO ultimatum forced Bosnian Serbs to pull their heavy guns away from Sarajevo.

Mr. Perry, testifying in Washington before the House Armed Services Committee, expressed relief that air strikes had not been needed, but he added, "The mission is not yet over."

He said that the NATO chain of command was working smoothly and that all the countries ready to participate in air strikes around besieged Sarajevo agreed on how to proceed.

UN peacekeepers continued efforts to control the remaining Serbian guns in the (30-kilometer) 12-mile exclusion zone around Sarajevo, and relief airlifts and convoys, suspended for one day as a precaution, resumed Tuesday.

(AP, AP, Reuters, WP)

It was not known on Tuesday who was responsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Diplomats see an opportunity for a negotiated peace in Bosnia. • Flexibility is being shown toward the Serbs in the Sarajevo hills. Page 9.

sponsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Tuzla, held by Muslim-led Bosnia government forces, has become one focus of diplomatic efforts since the NATO ultimatum forced Bosnian Serbs to pull their heavy guns away from Sarajevo.

Mr. Perry, testifying in Washington before the House Armed Services Committee, expressed relief that air strikes had not been needed, but he added, "The mission is not yet over."

He said that the NATO chain of command was working smoothly and that all the countries ready to participate in air strikes around besieged Sarajevo agreed on how to proceed.

UN peacekeepers continued efforts to control the remaining Serbian guns in the (30-kilometer) 12-mile exclusion zone around Sarajevo, and relief airlifts and convoys, suspended for one day as a precaution, resumed Tuesday.

(AP, AP, Reuters, WP)

It was not known on Tuesday who was responsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Diplomats see an opportunity for a negotiated peace in Bosnia. • Flexibility is being shown toward the Serbs in the Sarajevo hills. Page 9.

sponsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Tuzla, held by Muslim-led Bosnia government forces, has become one focus of diplomatic efforts since the NATO ultimatum forced Bosnian Serbs to pull their heavy guns away from Sarajevo.

Mr. Perry, testifying in Washington before the House Armed Services Committee, expressed relief that air strikes had not been needed, but he added, "The mission is not yet over."

He said that the NATO chain of command was working smoothly and that all the countries ready to participate in air strikes around besieged Sarajevo agreed on how to proceed.

UN peacekeepers continued efforts to control the remaining Serbian guns in the (30-kilometer) 12-mile exclusion zone around Sarajevo, and relief airlifts and convoys, suspended for one day as a precaution, resumed Tuesday.

(AP, AP, Reuters, WP)

It was not known on Tuesday who was responsible for the attack. Both Serbs and Muslims hold positions in the area.

Diplomats see an opportunity for a negotiated peace in Bosnia. • Flexibility is being shown toward the Serbs in the Sarajevo hills. Page 9.

South Africa's Foot Soldiers Are Forging a Peace in the Township Wars

By Bill Keller
New York Times Service

TOKOZA, South Africa — By the faint light of a half moon, four army foot soldiers advanced along streets scarred by urban combat.

They passed a ghostly no-man's-land of scorched houses and entered a lane of matchbox bungalows. Suddenly, they came upon their first battle of the night. They tensed and moved in.

"O.K., stop that, stop that!" Private John Lipboth yelled in Zulu to a tall man in white overalls who was beating his girlfriend in the middle of the muddy street. The soldiers coaxed the drunken couple apart, as neighbors converged from their tiny yards, noisily joining in.

Three weeks ago, this neighborhood, at the epicenter of South Africa's township political wars, could be counted on for a nightly harvest of bullet-riddled and burned corpses. Now the only conflict the foot patrols encounter on a typical night, aside from an occasional potshot, is domestic.

It is too early to say that normality has returned to Tokoza and the adjoining township of Kaliethong, the black settlements east of Johannesburg that have borne the brunt of the rivalry between the African National Congress and the Inkatha Freedom Party.

But since the army poured in hundreds of soldiers, most of them black, on foot patrol, replacing the high-riding armored vans of the mainly white riot police, the townships have become the most heartening news in South Africa.

The death toll has fallen from eight or 10 each night to one. A tacit curfew has been lifted. Children are returning to schools. Refugees have begun reclaiming their abandoned houses. Traffic is flowing on roads that had been barricaded and beheaded by snipers.

The pacification of Tokoza and Kaliethong, if it holds, will be a triumph for the South African Defense Force, long regarded as an instrument of apartheid, and for the African National

Congress, which risked the wrath of its most militant followers to bestow its blessing on the army.

Peace in these townships has raised hopes that South Africa can contain its destructive impulses sufficiently to hold a credible election in April, and even to deliver on promises of law and order thereafter.

The anti-riot forces of the South African Police, known as Internal Stability Units, have been the main instrument of order in troubled townships. But they are reviled by blacks as brutal occupiers.

That leaves the army. Its regular forces number 70,000, two-thirds of them black, although the officer corps is overwhelmingly white.

Like the police, the army comes tainted by its enforcement of apartheid, but its leaders have been quicker to adapt to the changes.

When the riot police were withdrawn at the beginning of February, the army deployed 1,300 men here. At any given time, about 400

men are on the streets, most of them on foot. They are backed up by roadblocks, semiretired high on water towers with night-vision goggles, and helicopter patrols.

"It's visible policing that has made all the difference," said Mevieren Koetz, who watches the townships east of Johannesburg for the National Peace Secretariat, a multiparty organization set up to combat violence.

Leaders of Inkatha, which predominates in the mainly Zulu neighborhoods huddled alongside several migrant workers' hostels, have asserted that the troops are biased against them.

The four men in olive drab uniforms who worked this night in the shadowy side streets of Tokoza got a noticeably cooler reception in the Inkatha area.

During a two-hour patrol in the streets around Angola Hostel, a migrant workers' compound dominated by Inkatha, they twice heard gunshots, once close enough to make them scramble for cover.

"Every night they shoot at us," said Private David Ramapane, 21, shrugging nervously. "The Zulus don't like us."

As they crossed into an ANC block, the soldiers relaxed, and the private said, "Here, we don't get problems."

The soldiers say, and residents confirm, that there has not been a single partisan battle in the area since they took up patrols. Hours after nightfall, people were still out visiting neighbors.

Compared to the riot police, who roared through the town in tank-like riot vans, dismounting only to conduct searches at gunpoint, the soldiers are a light presence.

They are not easygoing constables. They work in groups of four or six, spaced out both sides of the street, clutching assault rifles. But they will digress from their rounds to chat, or to escort a frightened woman home.

"You talk to citizens, you learn the area," said Lieutenant Johann Botha, an intelligence officer for the army group stationed here. "If

you drive in a military vehicle, it's got a threatening look to it. When the people on the ground can see your faces, whether you're smiling or not, then they start trusting you."

"As soon as we stabilize the area," Lieutenant Botha said, "we'll send in the engineering corps to fix roads and get rid of the rubble, fix sewers and water. So when the peacekeeping force moves into the area, it's stable and the infrastructure is livable."

The army is scheduled to make way for a joint peacekeeping force by April, but privately both the army and the ANC concede this may be a longer assignment.

Residents say that the townships' troubles have been suppressed, not resolved.

Vigilante self-defense units still operate in the townships, although they keep a lower profile now. Inkatha partisans are still assumed to have arms caches in the hostels. The military admits there is little hope of dismantling the warring sides anytime soon.

WORLD BRIEFS

EU and Austria Deadlocked in Talks

BRUSSELS (Reuters) — The European Union and Austria failed Tuesday to resolve differences in their talks on entry terms for Vienna by Tuesday's deadline. Foreign Minister Alois Mock of Austria said.

Mr. Mock said they were still far apart on important issues of trucks driving through the Alps, agriculture and an Austrian demand to be allowed to stop nomadic gypsies from buying vacation homes in Austria. He said he still hoped for success by next week. "I still prefer to be optimistic," he added.

Transport Minister Viktor Klimek said Austria's room for maneuver in talks on alpine transit rights was even more limited after the Swiss voted Sunday to ban trucks from their mountain roads from early next century.

Ex-Premier of Italy Goes on Trial

TURIN (Reuters) — Former Prime Minister Giovanni Gorla on Tuesday became the first major politician to be tried on charges resulting from Italy's corruption investigations.

Mr. Gorla, who was not in court because of illness, denies accusations that he agreed to a cut of a \$7 billion lire (\$4.1 million) bribe to be paid by companies given a contract to build a hospital in his home town of Asti in Italy's northwest.

9 in Peru Army Jailed Over Killings

LIMA (Reuters) — The highest military court in Peru has sentenced five army officers and four noncommissioned officers to prison for their role in the 1992 slayings of nine students and a university professor suspected of guerrilla activity.

Two majors received the harshest penalties, 20-year sentences for having directed a squad that abducted the 10 suspects from La Cantuta University on July 17, 1992, and killed them hours later, a court officer said. They were accused of murder, kidnapping and other crimes.

Four noncommissioned officers who carried out the killings were sentenced to 15 years in prison for the same crimes as their superiors, he said. A general, a colonel and a captain were sentenced from one to five years for negligence and other crimes in the case, he added.

Pakistan Tightens Rules on Refugees

ISLAMABAD, Pakistan (AP) — Outrage over the taking of hostages by Afghan gunmen this week has prompted the government to tighten security at refugee camps and encourage the foreigners to go home.

Three Afghan kidnappers took about 70 schoolboys hostage on a bus Sunday. The gunmen were killed by commandos Monday night in Islamabad after a 40-hour ordeal, and the boys were unharmed.

About 2 million Afghan refugees reside in Pakistan.

France to Restart Disputed Reactor

PARIS (AP) — Despite years of controversy and technical problems, the French government plans to restart Super-Phénix, the world's only commercial-size nuclear power reactor. Dominique Voynet, leader of France's Green Party, said Thursday.

Mme. Voynet, whose environmentalist party strenuously opposes the reactor, said after she and members of other parties met with Prime Minister Edouard Balladur that she expected the government to announce its plans Wednesday.

The \$5 billion Super-Phénix plant was shut down in July 1990 after repeated leaks in the cooling system.

Quebec Separatists Win Liberal Seat

MONTRÉAL (Reuters) — Quebec's separatist Parti Québécois has ousted the governing Liberals from a previous Liberal stronghold in a special provincial election.

The Parti Québécois candidate, Marcel Landry, beat his Liberal opponent, Nicole Appleby-Arbour, by more than 2,600 votes in unofficial tallies, ending 37 years of Liberal representation in the Bonaventure district of eastern Quebec.

Correction

A Reuters dispatch in Monday's editions stated incorrectly the number of fatalities caused by a cyclone in Mauritius. Two people were killed.

TRAVEL UPDATE

High Court Sides With the Bumped

WASHINGTON (Reuters) — The Supreme Court reaffirmed Tuesday that an airline passenger bumped from an overbooked flight can sue for damages under state law.

The high court denied, without any comment, an appeal by Northwest Airlines Inc. arguing that a 1978 federal airline deregulation law prevents the 50,000 passengers who are bumped from flights each year from suing under differing state laws.

The case involved William West, a Montana lawyer who was bumped in 1986 from a Northwest Airlines flight from Great Falls, Montana, to Arlington, Virginia. He had purchased a nonrefundable and nonexchangeable ticket. He was offered \$198 in "denied boarding compensation" or the choice of taking another flight scheduled to arrive in the Washington area six hours later than the original flight. He rejected the offer and sued for \$10,000 in actual damages and \$30,000 in punitive damages. The Supreme Court ruling cleared the way for a trial.

Crowds packed Florence's Uffizi art gallery on Tuesday for the reopening of the Michelangelo Room, damaged in May by a car bomb that killed five people. (Reuters)

The Swiss company Aspa Brown Boveri will start work on a rail system for Izmir, a port in western Turkey, following the conclusion of financing arrangements, the company said Tuesday in Zurich. (Knight-Ridder)

About 45,000 pesticide packets from a French ship are still ashore in the North Sea and heading for the Danish and German coasts, the Dutch authorities said Tuesday. (AFP)

Authorities in the Brazilian coastal city of Fortaleza, a holiday resort popular with foreign tourists, declared a state of emergency Tuesday to tackle an outbreak of cholera and acute diarrhea that has killed eight persons and affected 9,000 in the last two months. (Reuters)

Kohl Party Urged To Renew Values

Reuters

HAMBURG — Chancellor Helmut Kohl's campaign manager said Tuesday that Germany needed a "conservative renewal" to bring back family values and a sense of civic duty during a marathon election year.

Peter Hintze said at a congress of Mr. Kohl's Christian Democratic Union that Bonn's center-right coalition faced an uphill struggle in 19 elections this year, culminating in a federal poll on Oct. 16.

But Mr. Hintze, the Christian Democratic Union's secretary-general, told delegates that Mr. Kohl's policies were slowly winning back support after a deep slump in popularity in opinion polls.

Mr. Hintze echoed Mr. Kohl's call this week for new thinking, saying, "We stand for a conservative renewal of our society."

Mr. Kohl had called on dele-



Associated Press

Looking on at the congress of the Christian Democratic Union in Hamburg on Tuesday were, from left, the party's secretary-general, Peter Hintze, the CDU parliamentary leader, Wolfgang Schäuble, Chancellor Helmut Kohl, and the minister of labor, Norbert Blüm.

Pope Condemns Marriage of Homosexuals as Threat to Family

By Alan Cowell
New York Times Service

Vatican doctrine and those who consider it irrelevant to modern social realities.

The letter conflicted directly with the practice of several cities in Italy that permit the public celebration of gay and lesbian marriage by local officials. A group of legislators has proposed the enactment of a national law legalizing such weddings, even though opinion surveys show a majority of Italians opposed to the idea.

The question of homosexuals adopting children is yet more controversial in Italy, according to opinion surveys showing few Italians in favor of the idea.

The Pope's letter — addressed directly to Catholico rather than to bishops or priests — was drafted long before the most recent European Parliament decision and was timed to coincide with the UN Year of the Family.

Since the European Parliament voted Feb. 8, however, the Pope has taken issue strongly with the nonbinding resolution, telling worshipers in Rome

on Sunday that the assembly was wrong in "inappropriately conferring an institutional value on deviant behavior."

The Pope said: "Marriage, which undergirds the institution of the family, is constituted by the covenant whereby a man and a woman establish between themselves a partnership for their whole life."

"Only such a union can be recognized and ratified as a marriage in society. Other interpersonal unions which do not fulfill the above conditions cannot be recognized, despite certain growing trends which represent a serious threat to the future of the family and society itself."

"Human beings are not the same as the images proposed in advertising and shown by the modern mass media," his letter said.

The Pope's recent utterances have aroused criticism from homosexual and other groups, with Italian environmentalists saying they perpetuate "odious discrimination against homosexuals." Claudia

Roth, a German, who sponsored the European resolution, called the Pope's views "totally reactionary."

Britain Lowers Gay Age

LONDON — Parliament voted Monday night to lower to 18 from 21 the age of consent for sex between men. The vote came after a debate over whether this would create equality before the law or encourage sexual exploitation of young men.

The decision represented a compromise between a drive led by homosexuals to reduce the age of consent for homosexual men to 16 — the same as it is for heterosexuals and lesbians — and resistance by some Conservatives to any change at all.

The vote will bring British law closer into line with the rest of Europe, where the age at which homosexuals can have sex legally ranges from 12 in Spain to 18 in Germany and some other countries. Britain was the last West European country to have a consent age of 21.

Catholic-Imposed Moral Conduct Leaves Italians Bickering

By John Tagliabue
New York Times Service

ROME — Fueling a heightened debate in the United States and Europe over homosexual marriage, Pope John Paul II chastised such unions Tuesday as "a serious threat to the future of the family and society" and said they could not be "recognized and ratified as a marriage in society."

The Pope's comments occurred in a 100-page letter on family values that not only restored the Vatican's familiar views on contraception, divorce and abortion but also seemed designed to erect a moral bulwark to prevent Catholicism from supporting the notion of homosexual or lesbian marriage.

The document was issued two weeks after the European Parliament in Strasbourg offered support for the idea of homosexuals' marrying and adopting children. In its wider context, though, the letter seemed certain to illuminate anew the gulf between

health professionals such as Dr. Rizzi enjoyed a "right of conscientious objection" to products or procedures they deemed immoral.

Father Concetti did not specify the products, but every Italian knew what he was talking about.

Last month Pope John Paul II, addressing a delegation of Italian pharmacists, cited a 1974 appeal by Pope Paul VI for pharmacists to refrain from selling "products that demean man and his dignity."

But Pope John Paul also cited the moral responsibility of pharmacists in treating "certain forms of illnesses that are spreading with impressive rapidity, and are at times the result of a mistaken idea of freedom and human dignity."

This recent case has divided physicians, patients, health administrators, church figures and politicians.

The furor probably would have subsided had not the Vatican newspaper, L'Osservatore Romano, published an article earlier this month by a theologian, the Reverend Gino Concetti, arguing that

Italian Pharmacists Guilds, agreed that pharmacists faced with the prevalence of these diseases had to choose "the lesser evil, and that's the condom."

Ten years ago the Vatican and Italy signed a revised Concordat that ended Catholicism's status as the state religion. But the two sides continue to wrestle with their relationship.

As Italy prepares for elections, the focus of the dispute has become an extension of "conscientious objection" beyond military service to areas like health care.

When Italy legalized abortion in 1981, the law guaranteed doctors that they could refuse to perform abortions on grounds of conscience. Elsewhere in health care, the line is less clearly drawn.

"The law speaks clearly, making objection available only for abortion," said Dr. Danilo Poggiolini, president of the Association of Catholic Pharmacists. "They are not drugs and everyone can make up his own mind. But the pill is prescribed for menopause, to regulate the menstrual cycle, even for acne. Don't tell me we're supposed to question our customers."

Athens wants the republic to remove the Macedonian star from its new flag and change its constitution.

His comments reflected the general condemnation of Greece by EU members.

They warned Greece, which is

"I think there is an intrusion of the church into the domain of the state," said Dr. Fernando Alzaga, a top immunologist and a leader in the fight against AIDS.

Hong Kong Chief Steps Up Pressure

Electoral Plans Nearing Vote

By Kevin Murphy

International Herald Tribune

HONG KONG — Confident that legislation will pass his less controversial proposals for democratic change, Chris Patten, the Hong Kong governor, will formally announce a second bill on Friday containing the measures that have most deeply angered China.

The British colony's legislature will vote Wednesday on the less controversial reform bill, which also is opposed by China. Government radio reported Tuesday that the colony's highest advisory body, the Executive Council, had approved Mr. Patten's decision to force lawmakers to begin considering the second bill.

That bill contains steps that will significantly broaden the voting base for future elections, and which China finds even more unacceptable than the first bill.

The legislative activity — and with Britain widely expected to make public on Thursday its version of fractious negotiations with Beijing — promises to bring to a climax a bitter dispute that has dragged on for 16 months.

"What we will be debating Wednesday is chicken feed in terms of real democracy," said Christine Loh, an independent member of the Legislative Council. "But it is a historic moment for Hong Kong."

China has ignored them, attacked electoral proposals first



NOT SO GREAT WALL OF CHINA — A worker climbing onto a fence Tuesday built by the Zhuhai provincial authorities along China's border with the Portuguese territory of Macao. The fence is supposed to discourage illegal emigration of hundreds of unemployed Chinese into the foreign enclave.

now set to decline as indicated by a reduction in the rate of new visa applications, Reuters reported Tuesday from Hong Kong.

The rate of Hong Kong applica-

tions for Canadian visas fell 10 percent last year, a drop Canadian officials attributed to concerns about Canada's high unemployment, which stands at 11 percent.

Exodus to Canada Fading

The exodus of Hong Kong people to Canada has peaked and is

France and U.K. Retain Reprocessing Program

By Barry James

International Herald Tribune

PARIS — Japan's reported decision to slow down its nuclear fuel cycle leaves France and Britain as the only two countries strongly committed to reprocessing reactor fuel, rather than storing the spent fuel rods above ground.

But Britain's bid to start operations at its Thermal Oxide Reprocessing Plant at Sellafield has been placed in doubt by a legal challenge from a local government and by the Greenpeace environmentalist organization.

France operates two such reprocessing units at a huge facility just outside of Cherbourg. The plants separate highly fissile waste products from spent uranium fuel rods and seal them into glass blocks for eventual burial. About 3 percent of the rods are unusable waste. The rest is converted back into reactor-grade uranium and a small quantity of plutonium, which can be mixed together in a fuel known as MOX and reused in commercial reactors.

France handles the waste from its more than 50 commercial reactors as well as spent fuel rods from foreign utilities, notably Japanese.

Japan operates a pilot reprocessing plant, but with French help is building a plant modeled on the French reprocessing facilities near

Cherbourg. The Japanese decision to slow down the fuel cycle appears to put this cooperation under threat, although to what extent was not clear on Tuesday night.

Under the original agreement, Japan would have taken one-quarter of the 3,300-ton reprocessing market by the year 2000, leaving half in French hands and the rest to Britain.

In the United States, former President Jimmy Carter turned down an application to build a commercial reprocessing plant on the grounds that it would be uneconomical without massive subsidies. As a result, the reactor rods from U.S. reactors are stored in large tanks of water and allowed to cool for a generation or two. With the exception of Japan, Germany and some other countries in Europe, virtually all the world's nuclear-operating countries do the same as the United States.

Japan's decision also places a question mark over the future of the breeder-reactor industry, according to nuclear experts. Breeder reactors produce more fuel, in the form of plutonium, than they burn. But France's Superphénix fast-breeder reactor, once seen as a model for the industry, has been plagued by questions about its safety and concerns about proliferation.

NUCLEAR: Delay by Japanese

Continued from Page 1

2050," a senior government official involved in the debate said last week. "Politically, it is clear that this is not the time to be producing plutonium, shipping it around the world or storing it."

The Clinton administration, fearful of adding to its tensions with Washington's biggest ally in the Pacific, has never publicly opposed Japan's plans to build a series of breeder reactors, which both produce and consume plutonium for the reprocessing centers needed to convert nuclear waste. In fact, the nonproliferation policies issued by the White House last year gave a specific exception to Japan's project, and to reprocessing centers in England and France that depend heavily on Japan's business.

But the United States halted its own breeder reactor program 15 years ago, largely to stop the spread of bomb-grade materials. American officials have made little secret of their concern that Japan's program, and to reprocessing centers in England and France that depend heavily on Japan's business.

Nonetheless, as a study commission has worked in secret on Japan's long-term energy plan, details have gradually been leaking out. Every week now Japanese news organizations are reporting that one element or another of the program will be delayed.

Next month, for instance, Japan will finally activate a \$5-billion breeder reactor called Monju, named for the Buddhist divinity of wisdom, several years behind schedule. The huge complex, on a remote peninsula on the Sea of Japan, was originally supposed to be the first of a series of breeders that would fundamentally change the nuclear power industry here.

But Monju will be so expensive to run that the construction of a second reactor, originally planned to begin immediately, will not apparently not start until the year 2000, at the earliest.

The program that Japan is being forced to delay is already nearly 30 years old. In 1966, encouraged by the United States, Japan adopted a plan to build a series of breeder reactors around the country and become a leader in the technology. It seemed to make tremendous economic sense. By the 1990s, the government said, uranium would be scarce and expensive, making the high cost of recovering plutonium from spent nuclear fuel a relative bargain.

"The increasing international pressure because of the program has created a perception abroad that Japan is interested in preserving the nuclear weapons option," Mr. Leventhal said. The Japanese government, he added, "is finding it more difficult to blunt that perception."

UN Agency Sees No Progress On North Korea Inspections

Compiled by Our Staff From Dispatches

VIENNA — The United Nations nuclear safeguards agency said Tuesday that it had no indication from North Korea that visas were on their way for its inspectors to visit suspect nuclear sites there.

"There's no confirmation of that," said a spokesman for the International Atomic Energy Agency, following a statement to that effect by Secretary of State Warren M. Christopher.

Earlier in Washington, Mr. Christopher said that "the inspectors either have or will soon have their visas to go to North Korea."

"There seems to be a resolution of the immediate problem, that is the inspection of the seven sites will commence," Mr. Christopher added.

"I don't have any reason to believe the North Koreans will not go ahead with the commitment they made."

But the inspection agency spokesman, David Kyd, said, "There is no such indication here in Vienna by any side."

He added it was "unlikely that anything will have moved by the time the board discusses the issue tomorrow, although of course we cannot exclude it."

American and North Korean officials were to meet in New York late Tuesday to discuss the situation, the State Department said. The department spokesman, Mike McCurry, said Tuesday: "There's a meeting at the usual level in New York today between the United States and North Korea. The purpose is to help ensure that North Korea schedules these inspections at the earliest possible date."

The 35-member board of governors of the UN agency, meeting at its Vienna headquarters, is considering how to approach the issue after an apparent bid by Pyongyang to use the proposed inspections to extract diplomatic concessions from Washington.

The United States and South Korea are trying to get North Korea to open its nuclear sites to inspection

through a combination of carrot-and-stick measures, holding out the prospect of better relations or economic sanctions.

"By offering diplomatic ties and economic help to the isolated and impoverished country, they hope to persuade Pyongyang to abandon any ambitions it may have to become a nuclear power."

After months of wrangling and attempts to limit the scope of the agency's inspections, North Korea said last week it would open seven declared nuclear sites to inspection. But it has so far failed to issue visas for the inspection team and the agency board will soon face calls for action.

But Pyongyang added a new hurdle over the weekend when it implied in a telex to the agency that the sites would go ahead only if the United States first resumed high-level talks and promised action on unspecified issues.

This was promptly rejected by Washington, which said inspections must come first and talks later.

"With no U.S. formula to break the deadlock our board will have to address the issue," Mr. Kyd said earlier on Tuesday.

The board was scheduled to discuss the situation on Wednesday, the last day of its meeting, after members had a chance to consult with their governments.

The inspections would allow experts to make tests, change film in monitoring cameras and check seals at the sites, mostly at Yongbyon, 95 kilometers (60 miles) north of Pyongyang.

North Korea's agreement with the inspection agency and the United States does not include two other sites that experts say are crucial to full knowledge about North Korea's nuclear capabilities.

Gaining access to those sites is supposed to be a focus of the so-called third round of senior-level talks between the United States and North Korea.

(Reuters, AFP)

On 'Hot' Drink, Tokyo Stance Is Hands Off

Agence France-Presse

TOKYO — The director of the Science and Technology Agency said Tuesday that a video containing a cartoon character drinking water contaminated by plutonium was not suitable as a public health warning.

But the director, Satsuki Eda, also indicated that he did not plan to ask the state-run company that issued the video to withdraw it.

Mr. Eda said, "I don't think the situation requires me to give concrete instruction" to the corporation.

He was commenting on a request by the U.S. secretary of energy, Hazel R. O'Leary, that Power Reactor & Nuclear Development Corp. withdraw the video because it understated the danger of plutonium.

She made the request in a letter dated Feb. 7 and sent to the company's president, Takaaki Ishiwari, a company spokesman said.

A spokesman for the company said that it did not intend to withdraw the video, although it regretted it had caused *misunderstanding*.

"We did not mean to say plutonium is safe to drink," the spokesman said.

If you can't make it to the end of the test, your company may not make it to the end of the decade.

This test poses tough questions about customer service. So does the real-world business environment. That's why Unisys is introducing an answer which can transform your customer service into a competitive advantage: CUSTOMERIZE.

When you CUSTOMERIZE, you put the customer at the heart of your world, rather than the periphery. By embedding customer service objectives within your information strategy, Unisys will help you extend the full capabilities of your enterprise to the points of customer contact — the points where business is won or lost. We'll help enhance your ability to receive information from your customers, and communicate information to them, creating an information flow which leads to bottom-line results. As customer service rises to a

higher level, so will your ability to make new customers, build your relationships with them, and generate revenue.

How to begin? The perfect starting place is our CUSTOMERIZESM assessment. Experienced Unisys business consultants will team with you to evaluate the information flow between you and your customers, identify any barriers to communication, and design technology solutions tied to achievable business goals. We'll commit

ARE YOU CUSTOMERIZED?

1. Do you have an angry customer as your want?

Yes No

Can a bottom line be too healthy? Of course not. And neither can a growth-oriented company have too many customers. They're the engine that generates revenue.

2. Are your customers as loyal as you want?

Yes No

It's our thing to gain customers. It's another to keep them. The strength of your business depends largely upon your ability to sustain a relationship with customers.

3. Do you generate as much business from each customer as you want?

Yes No

A critical component of business growth is increased sales contact. To maximize such business opportunity, you need a way to leverage your entire organization — to bring it totally to bear at the point of customer contact.

4. Do you really know what your customers want?

Yes No

Are you alert to every product your customer could need? Every service that might interest them? Every transaction they're prepared to make? Every sale they'd allow you to follow through? Are you thoroughly plugged into your market?

5. Does your selling organization know what your customers want?

Yes No

A customer's organization has limited value unless it's explored in the very heart of an enterprise — at all levels, and in every place that directly or indirectly involves the customer.

6. Is your information strategy focused on helping you hear what customers and markets are trying to tell you?

Yes No

The next best thing to reading your customers' minds is listening to what they're saying. But unless you're constantly tuned in to customer signals, you're missing messages that could guide you to greater results for your business.

7. Can your organization respond quickly to what customers and markets are telling you?

Yes No

When the flow lines of your information system are not within your customers' reach, you won't always seize when opportunity knocks. But even if you do, getting the message is not enough. If you can't reply rapidly to market signals with information, products and services, revenue opportunities are lost.

8. Does your information strategy enable the proactive delivery of information to your customers?

Yes No

Many businesses underestimate the power of information to build customer relationships. But imagine the advantage of an information technology strategy that transforms information into customer generating, revenue-generating fact.

9. Are the full capabilities of your organization accessible to your customers at all your field locations?

Yes No

An office. A branch. A retail site. To a customer, that's your company. One small part of the whole. Which is why you need to leverage your entire organization by extending its capabilities to each point of customer contact.

10. Does your information strategy reflect the bottom-line importance of customer service?

Yes No

Business is built on customers. Without them, there is no business. Government is also built on customers, the public. And whether you're in the business of information or the business of government, an objective of an information strategy is more fundamental than enhanced customer service.

The Bottom Line. If you answered No to any of these questions, you're not yet customerized. But you might well agree that this simple test suggests the enormous advantages of becoming customerized. And as the leader in customizing business and government, Unisys will work with you to provide the answers you need.

leading expertise at ensuring that an information strategy pays off, not merely shows off.

For more information, fax Graham Roberts on (44) 895 862807. Ask for our CUSTOMERIZESM assessment and discover how we can help your organization earn high marks in an increasingly customer-driven era.

UNISYS
We make it happen.

OPINION

INTERNATIONAL
Herald Tribune.

PUBLISHED WITH THE NEW YORK TIMES AND THE WASHINGTON POST

New Russia in Trouble

Russia's economic transformation seems to be moving into a new and troubling phase. Both inflation and unemployment are rising, creating new burdens for a government that gives little sign of having any clear sense of direction. Now, in the third year of the post-Soviet era, many Russians are clearly weary of economic reform — while the Western democracies have equally clearly lost much of their original enthusiasm for aiding it.

The record of progress so far is mixed and chaotic. There have been solid achievements. Most prices have been freed, and markets are expanding. Privatization of state enterprises is moving along steadily, and some of them are doing well under their new owners. There is enough food; the starvation feared two years ago has not happened. But there is a darker side as well. The transition away from communism has meant a severe drop in living standards for a great many — perhaps most — of Russia's people. One out of every four now lives in poverty in a country that has no reliable system of public help for the aged and unemployed.

ominously, political paralysis is interfering with the remedies. An ideologically fragmented legislature seems incapable of enacting the basic laws of ownership and commerce necessary for health investment and growth. The government keeps stoking money desper-

ately into hopelessly unproductive factories, wasting the resources out of which a social safety net might be built.

Russians can properly complain that the West never told them about the two paradoxes contained in social democracy as practiced in Europe and North America. The first is that it takes a lot of regulation to make a free market work. Where freedom merely means the absence of government intervention, the market is infested first by racketeers — the stage visible at present in Russia — and then by cartels. The second paradox is that a broad system of social protection and benefits is essential to make free enterprise work effectively. Otherwise the prospect of rapid economic change, destroying jobs for some people while creating them for others, is too terrifying to endure, and people will vote to hobble the whole threatening mechanism of economic growth.

Many Russians now think that they are seeing the emergence of a kind of free economy that means impoverishment for most of the population, while crime and the rackets flourish unmolested by any public authority. That nightmare vision is probably becoming the greatest danger to the rise of genuine democracy in Russia.

— THE WASHINGTON POST.

Greece Is Out of Order

There is something wrong with the Greek government's sense of logic. It says it is afraid of chaos in the Balkans. It then slaps a trade embargo on its small northern neighbor, Macedonia, thereby threatening to widen the Balkan chaos. Since they broke away from ex-Yugoslavia, the Macedonians have struggled to build a new economy and keep the peace between their Slav majority and their Muslim minority. They have had some success, but the closing down last week of their main link with the outside world, through the Greek port of Saloniqa, could knock them spinning.

There is also something wrong with the Greek government's grasp of history. Its problem is not, as it claims, a fear that little Macedonia — a fifth of Greece's size in population, even less in economic power — might try a grab at the Greek province also called Macedonia. That could be dealt with by a border-respecting guarantee, which the Macedonians say they are ready to give. What the Greeks are really after is to stop Macedonia from calling itself Macedonia, because they say that is a "Greek" name.

In fact, the Macedonians are entitled to share the name. The land they live in was part of the ancient Macedonia of King Philip's time, which was at most fringe-Greek. (Philip's army invaded and conquered classical Greece in 338 B.C.) Today's Greeks are using bad history to pursue a pointless feud.

The irony is that today's Greece holds, until the middle of this year, the rotating presidency of the European Union. Its EU partners are perturbed by what it is doing.

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE.

Vietnamese to Go Home

They first floated into the world's consciousness in 1977, fishing boats crammed with desperate men, women and children fleeing the hardships and persecutions of a newly united Communist Vietnam. They encountered pirate attacks at sea and hostile receptions on nearby Asian shores. Still, nearly a million of these "boat people" eventually settled, most in the late 1970s and early 1980s.

That chapter of history has now been officially closed by the office of the UN High Commissioner on Refugees. The United Nations' refugee arm declared last week that fleeing Vietnamese would no longer be automatically eligible for consideration as political refugees; they will be judged on an individual basis like other applicants. Most of the 60,000 boat people remaining in Asian refugee camps can now be legally sent back home.

That is unwelcome news to the affected Vietnamese. But sending them home is no more cruel than leaving them to rot in refugee camps — if they can be assured of freedom from reprisals on their return. Asian countries, fearing unemployment and ethnic conflict, will not admit them as residents. And Western countries other than the United States have been almost equally unwelcoming.

Although the world likes to pretend otherwise, the treatment that refugees receive al-

— THE NEW YORK TIMES.

Other Comment**Beyond Nonproliferation**

The international regime and U.S. policy in particular, must move beyond the strategy of managing proliferation to one of active demilitarization — capping arsenals and moving toward their elimination, and reversing the incentives to obtain nuclear weapons, in addition to discouraging commerce in critical materials and technologies.

The World Bank and the International Monetary Fund have already decided to condition credit upon the willingness of many developing nations to curb military spending; if aid ag-

— Peter Gray, in a "Briefing Book on the Nonproliferation of Nuclear Weapons."

International Herald Tribune

ESTABLISHED 1847

KATHARINE GRAHAM, ARTHUR OCHS SULZBERGER
Co-Chairmen

RICHARD McCLEAN, Publisher & Chief Executive

JOHN VINOCUR, Executive Editor & Vice President

• WALTER WELLS, News Editor • SAMUEL ABT, KATHERINE KNORR AND CHARLES MITCHELMORE, Deputy Editors • CARL GEWIRTZ, Associate Editor

• ROBERT J. DONAHUE, Editor of the Editorial Pages • JONATHAN GAGE, Business and Finance Editor

• RENÉ BONDY, Deputy Publisher • JAMES MCLEOD, Advertising Director

• JUANITA L CASPALI, International Development Director • ROBERT FARRÉ, Circulation Director, Europe

Directeur de la Publication : Richard D. Simmons

International Herald Tribune, 181 Avenue Charles-de-Gaulle, 92521 Neuilly-sur-Seine, France.
Tel.: (33) 46.37.93.00. Fax: Circulation, 46.37.51.15; Advertising, 46.37.52.12.
Editor for Asia: Michael Richardson, 5 Canterbury Rd., Singapore 0511. Tel. (65) 473-7768. Fax: (65) 274-2334
Mng. Dir. Asia: RND J. Krueger, 30 Glenside Rd., Hong Kong. Tel. 852-301-1071
Mng. Dir. U.K., Gerry Thomas, 63 Long Acre, London WC2. Tel. (071) 836-4802. Fax: (071) 240-2524
Gen. Mgr. Germany: W. Laubach, Postfach 15 8002 Frankfurt/Tel. (0611) 27.67.55. Fax: (0611) 27.71.16
Pres./U.S.: Michael Crang, 130 Third Ave., New York, NY 10022. Tel. (212) 753-3861. Fax: (212) 755-0765
S.A. capital de 1.300.000 F. RCS Courcierre B 743021126. Commission Bancaire N° 61.337
© 1993, International Herald Tribune. All rights reserved. ISSN: 0294-0252

Yes, Help the Japanese to Design a Normal Country

By Karel van Wolferen and R. Taggart Murphy

TOKYO — Bill Clinton is being censured for insisting that numbers be attached to a trade agreement with Japan. Why should an administration ostensibly devoted to liberalizing the Japanese economy put so much emphasis on specific import targets that play into the hands of bureaucrats?

The simple answer is that it is not playing into the hands of Japan's bureaucrats — quite the contrary. And the history of trade friction with Japan has shown that only concrete objectives will make trade agreements meaningful.

President Clinton's decision not to sign a window-dressing deal with Prime Minister Morihiro Hosokawa has in fact ended a quarter-century of mutual deception and self-deception, removing a source of bitterness that exists at all U.S.-Japanese relations.

And, contrary to predictions, it has not undermined the "fragile reformist" Hosokawa coalition government.

Foreigners need to keep reminding themselves that Japan's elected politicians do not run the country. Bureaucrats from the Ministry of International Trade and Industry and the Ministry of Finance have always been the key players in trade negotiations. The Hosokawa government is more dependent on the bureaucrats than any since World War II.

When it was formed, a senior official in the Finance Ministry felt free to remark publicly that whatever the new government had in mind, he and his colleagues would continue to do what they thought was best for Japan. It was the bureaucrats who stopped Mr. Hosokawa from going along with specified trade targets this time, because their sole experience with them was extremely unpleasant.

In the early 1980s, MITI, working hand in glove with the industrial associations, encouraged Japan's leading electronics firms to over-build horrendously in order to wrest control of the semiconductor industry from the Americans. But after the semiconductor agreement of 1986, reserving 20 percent of the Japanese market for American manufacturers, they had to "betray" their constituents with instructions to buy from these same Americans.

Recent developments have placed the bureaucrats in the novel position of being stronger yet more vulnerable. The longest economic slowdown since the war and tens of billions of dollars in uncollectable debts, have left many financial institutions bankrupt by American standards, effectively rendering them wards of the Finance Ministry — which thus has greater control over allocating credit than at any time since the early postwar recovery.

At the same time, the bureaucrats have to contend with genuine, if sporadic, scrutiny by the establishment press. And they can no longer hide behind cozy arrangements with heavyweights of the Liberal Democratic Party, which had to make way for Mr. Hosokawa's coalition in July after 38 years as an official facade.

And the economic bureaucrats are no longer succeeding with the remedies that pulled Japan out of other postwar recessions.

The two most important bureaucratic tools for running the economy are the systematic transfer of wealth from Japanese households to Japanese industry and the use of exports to pull the economy out of cyclical troughs.

For decades, Japanese families put up with subsidized wages and rigged, eye-popping prices for essential goods from food to hous-

ing — partly because they had no choice, and partly because the Japanese system provided predictable increases in income while guaranteeing relative job security. But there have been no real gains in purchasing power since lifetime employment is doomed.

Meanwhile, the days of economic growth fueled by exports appear to be over. Japan's share of the global economy is now so large that the rest of the world is less and less able to pay for exports — particularly so when most other countries want to send their own goods to Japan, a form of payment that Japanese administrators find difficult to accept.

Today, by standard economic criteria, Japan is in the midst of a deflation. But the standard remedy — putting money in people's pockets — would imperil the bureaucrats' control over the economy, so it is doing precisely the reverse. It is extracting every yen it can from already hard-hit households. It is raising every price over which it has direct

control: expressway tolls, postal rates and subway fares, utility fees. It is holding the coalition government's feet to the fire until the deeply unpopular consumption tax is raised from 3 to 7 percent.

While bureaucrats are busy raising prices to prop up the stock market and strengthen bank balance sheets, they cannot be expected to accede to American demands that threaten to buy from them control over the economy.

From inside and outside Japan, one hears a growing chorus of voices imploring them to surrender such control, to free prices and let the market work. But the free market champions underestimate the likely costs of getting from here to there: bank failures, large-scale corporate bankruptcies, a collapsing stock market and unprecedented social upheaval as the lifetime-employment system fragments. Furthermore, no bureaucrat anywhere surrenders power voluntarily, and Japan's are not about to be the first.

But this is not reason for Washington to give up. It is in the interest of both countries for Americans to send unambiguous signals, by deeds rather than empty admonitions, that Japan's traditional ways of directing its economy are no longer acceptable.

Such actions should not be construed as

Japan-bashing. Very senior members of the Japanese political elite have often told us privately that Japan must make vast changes in its political economy if it is to have a secure future. To say so in public would be very bad form, but one Welfare Ministry bureaucrat, Masao Miyamoto, does speak his mind in newspaper articles and best-selling books.

He put it this way: "Without bureaucratic reform, the Japanese people will never be able to enrich their lives, and Japan's trading partners will be forced into a protectionist stance in order to compete. It is time for the Japanese bureaucracy to abandon protectionism, and in order to accomplish this goal, a tough, uncompromising negotiating position [from President Clinton] is welcome."

Elsewhere in the world, rapid technological change and economic globalization have forced national governments to let major companies fail, to restructure their financial systems and to endure the heavy social and political costs of redeveloping people and capital. The central message from Americans to the Japanese should be that their country can no longer remain the only industrial power that expects to avoid these costs or shift them abroad.

And the Americans need to emphasize, sympathetically but forcefully, that only elected politicians with the unambiguous right to rule have the legitimacy to impose and deal with such costs.

Japan's administrators are generally capable and responsible people. But in fulfilling what they see as their mission — defending the interests of their own bureaucracies against any changes that might harm those institutions — none of them looks after Japan's overall long-term national interest.

The Ministry of Finance is more concerned about losing its tight control over the budget than about Japan's perilously long recession. MITI is more worried about the headache of carrying out modest American trade requests than about the dangers of Japanese industry losing its major markets.

A policy-making apparatus that serves the nation's interest, rather than the bureaucrats', could gradually emerge if the Hosokawa coalition and its main supporters succeed in restructuring the political system. The coalition government has earned the label "reformist" mainly through its program of revamping the electoral system to diminish political corruption. But a much more important reform, which the leaders of the coalition are known to espouse, is political oversight over the ruling bureaucracy.

In the words of the architect of the coalition, Ichiro Ozawa, Japan must become "a normal country." This is a Herculean task, given the monopoly over vital information that the Japanese bureaucracy enjoys.

The Clinton administration has what may be America's last opportunity to help overhaul Japan's economic structure, by identifying and supporting the forces that want to turn Japan into a "normal" country. Ultimately, this is of far greater importance than the ups and downs of Japan's trade surplus.

Economists point out that the overall trade numbers are a function of different levels of savings in different nations. But that begs the question of why Japan's savings are so high. They are a direct product of bureaucratic management of the economy.

Other misconceptions could hamper U.S. efforts to help Japan reform. A prevalent one is the image of a "Hosokawa government" hanging on by its teeth. Japanese party politics has been in great flux for 10 months, resulting in spectacular shifts and splits, but

so far Mr. Hosokawa and Mr. Ozawa have maneuvered astutely, and no political force is seriously challenging the coalition.

If there is a threat, it comes from the bureaucracy — which, while often divided, has often closed ranks to bring down politicians who try to interfere.

Another misconception is that pressure on the bureaucrats endangers the Hosokawa coalition. In fact, it does the reverse. Historically, administrators have shifted course only in the face of overwhelming evidence that the old ways no longer work. Elected politicians can be helped only by making it obvious to all that the bureaucrats, incapable of adjusting to international realities, cannot now lead Japan.

The news from MITI bureaucrats in recent weeks indicate that Washington has been on the right track. History's most successful practitioners of managed trade are accusing the Americans of managing trade, because they know that this is the only way of moving Japan toward "normal country" status.

What would it mean for Japan to be a "normal country"? Among other things, every fourth or fifth car on the road would be non-Japanese. Most medicines in Japan would be American or European imports because almost all Western pharmaceuticals are better and cheaper. Sony television sets and Nissan cars would be full of American, German and Korean parts. Owners of a number of companies in "strategic" Japanese industries, to use a word beloved by MITI, would live in places like Hong Kong, San Jose and Amsterdam.

Japan's administrators are accustomed to American bluster with no follow-up. The worst thing that could happen now would be for the Clinton administration to give the impression that it speaks loudly and carries a twig.

At the same time, the administration should resist the temptation to punish Japan by driving up the value of the yen, thereby making Japanese exports unprofitable. This substitute for a Japan policy may temporarily mask underlying problems, but in the end it makes those problems worse.

A large segment of the Japanese bureaucracy, while not exactly welcoming a stronger yen, prefers it to any other means of reducing Japan's intractable surpluses. The suffering that it causes in corporate Japan can be presented as something for which America must be blamed, rather than as a consequence of bureaucratic control over the economy.

If the United States fails to help Japan become a "normal country," the bureaucrats and their corporate cousins will be driven by the inevitable soaring yen to extend their economic apparatus and methods to much of Asia. This would at minimum widen America's trade deficit with Japan to one with the whole region. It would endanger Japan's remaining influence in Asia. And it might provoke great unrest when Asian countries, fearing economic control by Tokyo — when they resist what MITI refers to as flying in a formation of geese led by Japan.

Karel van Wolferen, author of "The Enigma of Japanese Power," is president of the Institute for Independent Japanese Studies. R. Taggart Murphy, a former investment banker in Japan, is writing a book on the U.S.-Japan financial relationship. They contributed this comment to The New York Times.

Make Russia's Long-Term Assets Serve Short-Term Progress

By Walter Russell Mead

NEW ORLEANS — American

policy toward Russia has collapsed.

Russia is becoming a capitalist country, but it is becoming an underdeveloped capitalist country. Russia is moving down into the Third World.

As inflation destroys the security and savings of the middle class, nationalists develop "stab-in-the-back" theories (The bankers! The liberals! The Jews!). Russia has undergone a revolution, but the substance of the old regime remains entrenched.

Like Weimar Germany, Russia is

in effect being forced to accept the loss of enormous stretches of territory inhabited by millions of Russian citizens to weak and poorly organized states on its frontiers.

But in reality Weimar Germany was much better situated than Russia. With the conspicuous exception of a handful of technologically superb industrial processes, Russia's manufacturing plant is years

— decades — behind world levels. Its bankers and managers have only the

most rudimentary ideas about how to operate in the global economy. The funding has never materialized.

Yet the West seeks to bind Russia by threats to deny or delay this pitance, tries to impose an unworkable territorial settlement on Russia and exacts itself for the generality of its impulses.

This is not policy; it is folly that brought Hitler to power in Weimar Germany and then sought to appear before the miserable steps by which the West egged Croatia and Bosnia on to defect the Serbs and then abandoned those countries to partition and worse.

This is not policy; it is folly that is easily retracing the mistakes of the West.

Since Russia will remain for the foreseeable future distinctly less attractive to foreign investment than its Asian neighbors, it seems doomed to lag ever further behind the dynamic societies of the Pacific Rim.

Answers That Could Help Contain the War in Bosnia

By A. M. Rosenthal

NEW YORK — How did it happen that the West finds itself politically, militarily and economically at war against one side in a three-sided war in the Balkans?

In the breathing space that came with the NATO ultimatum and the decision of the Serbs to pull artillery back from range of Sarajevo, that is the most important question that the United States and its allies can ask themselves. With "luck," the answers could help prevent the war from spreading wider and keep the United States out of the civil, religious and ethnic wars now breeding.

Obviously the president should ask that question of his top foreign policy advisers and then — oh, dreamer — let

And the question diplomats detest: Was it possible to avoid the war that brought about so many atrocities — to avoid it honorably and sensibly?

us know. Even if he does not, the answers can be found plain in government actions, and failures to act, of the past three or four years.

Most Americans give the same answer about what brought the United States into the atrocities of Serbs against Muslims, particularly that last shelling of the Sarajevo market. The Serbs deny responsibility and the United Nations says it cannot fix blame. But Serbs committed so many horrors that they cannot expect the world to believe them when they deny another.

Now this is the question diplomats detest: Was it possible to avoid the war that brought about the atrocities — avoid it honorably and sensibly? The answer is "yes" times four.

At least four times the alarm of civil war to come was sounded, three times by representatives of the United Nations, once by the current president of Bosnia, Alija Izetbegovic.

The warning was that if Europe too quickly recognized Croatia's breakaway from Yugoslavia, Bosnian Muslims would feel impelled to declare independence, over the objections of Bosnian Serbs. Civil war — the Bosnian president's phrase — would explode.

Most Bosnian Muslims say they want a democratic nonreligious state. But Serbian Christians had suffered under the rule of their Serbian Muslim countrymen, first centuries ago and then during World War II. They recalled both times, in detail.

And most Serbs had read an essay by Mr. Izetbegovic. Written and circulated

secretly in 1970 but published openly in 1990, the document said that there "could be neither peace nor coexistence between the Islamic religion and non-Islamic social and political institutions."

The West did not deign to pay attention to Serbian fears, or Serbian rage at being enveloped in a new Bosnia, influenced by thinkers like its president: The Serbs chose war.

So these are some lessons for America, its allies and the United Nations:

1. Wait before encouraging secession unless you are prepared to protect the secessors — not only from the mother country but from their own minorities. This does not apply to collapsing empires like the Soviet or colonial models. But it does to individual countries facing secessionist forces — say, India or Mexico.

2. Before recognizing a new country, find out if it has enough control of its territory to provide a decent chance that independence is not a synonym for civil war.

3. If not, decide in advance among three options: withhold recognition pending negotiation with large minorities; jump in militarily if war comes, or just light the match and sit around looking dolefully at the fire.

The lessons for religious or ethnic groups planning independence:

1. Decide whether or not you are strong enough to survive — alone.

2. If not, forget the fantasy that the countries that recognized you will also fight for you.

3. Make concessions that will convince important groups of hostile countrymen to live under your roof — or let them secede themselves.

President Bill Clinton should continue his pressure tactics until America's trading partners learn that warm and fuzzy promises will no longer work. Only action will persuade the rest of the world that the Japanese are sincere about opening their markets.

THEODOR V. HEYERMANN,
Bangkok

Enchanting Exchanges

In your article on Fabergé ("The Opulent and Intimate Fabergé," Style, Feb. 8), a spiteful and untrue comment is repeated about Queen Mary, who was an enthusiastic and scholarly collector with a real appreciation of beautiful objects. I had the privilege of knowing both Her Majesty and the late Henry Bainbridge, who wrote the following relevant and faithful comment in his book on Fabergé, whom he represented in London:

"It was then I heard that after the death of the King, Queen Alexandra gave back to each of his friends something which they at some time had given to him. The most noteworthy of all these souvenirs must be the cigarette case in royal blue translucent enamel

with an encircling snake in diamonds which Mrs. George Keppler gave to King Edward and which Queen Alexandra gave back to her as a souvenir.

I say noteworthy, because it is a fine example of that for which Fabergé was famous, a large surface of enamel on a guilloche background of gold or silver. It is remarkable, too, as an example of the happy and sane way of doing things: for in 1936 Mrs. Keppler gave it to Queen Mary to return to Sandringham and thus keep the collection complete."

The details of this enchanting and characteristic series of exchanges are recorded in Queen Mary's hand and are to be found, to this day, on a piece of paper kept inside the case.

A. KENNETH SNOWMAN,
Chairman, Wartski Jewelers,
London

Lillehammer Gets the Gold

Let me offer early thanks to the Norwegians for putting on the best Olympics in recent memory. This has been a simple country village celebration, with no unnecessary glitz or glamour, no false patriotism or chauvinism; just friendliness, hospitality, honesty and superb sportsmanship by athletes and spectators alike. As an American, I have appreciated this all the more as a contrast to the embarrassingly overdone spectacle of the Los Angeles Olympics.

Thanks also to the speed skater Dan Jansen, whose Olympic triumph, after many difficulties, helped remove some of the smell that has been hovering over ice skating in the United States.

AL ROSSUM,
Paris

From the Chinese Camps

Regarding the review of "Bitter Winds: A Memoir of My Years in China's Gulag" (Books, Feb. 10):

Andrew J. Nathan, in his interesting review, states that "there have been many memoirs about the suffering of the Chinese under Mao, but none about life in camp." Please allow me to draw your attention to the classic description of the Chinese system of labor camps in the autobiography of Bao Ruo Wong (as the Frenchman Jean Pasqualini was known in China), "I Was a Prisoner of Mao," which was published in the 1970s.

HELLE LYKKE JACOBSEN,
Danish Embassy,
Moscow

Prenatal Testing

Regarding "Dilemma of Knowing: Patients, Not Doctors, Now Make the Hard Choices" (Jan. 28):

Yes, perhaps prenatal diagnosis does lead to "the most tortured medical decisions today." Ultrasound tests are nearly routine, yet notoriously unreliable, and amniocentesis, the usual follow-up, is risky.

But more wrenching than the predicament of parents who are pressured into discovering that something may be wrong with their baby is the mentality that would screen babies at all, weeding out the sub-optimal ones before birth and awarding a parent's love and acceptance to those who can pass the prenatal test.

DEVRA TORRES,
Barcelona

Olympics will draw one of the biggest gatherings in history.

People in Sydney are talking of real estate speculation. But what troubles me, as it does some people in Lillehammer, is intangible, precious and potentially fragile — a city's spirit. Sydney's is unique, as a few examples from my most recent visit show.

The weekend after New Year's Day I walked into a fruit-and-vegetable shop in Mosman, an affluent seaside suburb. The owner and two assistants sat near the counter, sipping glasses of chilled Australian chardonnay. "Please join us," said the owner, who had never seen me before, pouring me a glass. "A delayed New Year catchup?" I asked. "No," he replied. "It's just that we're on a long shift today, and need a little cheering up."

We arrived late at a suburban cinema. Two young ushers stood at the entrance. "You've missed the first 10 minutes," the man said. "Here's what has happened so far." In 60 seconds he gave us a succinct summary that placed us perfectly in the plot.

My wife asked if there was a water fountain nearby. "Not up here," the woman smiled. "But no worries, I'll just walk down stairs and bring you up a glass. Do you like iced?"

Finishing a meal in a small restaurant, I asked the waiter if I could pay by credit card. "We haven't got that machine in yet," he said. "No worries, mate. Pay the next time you come in, if you like."

I paid by cash. Next day, still full of wonder, I recounted the story to our eldest son, who lives in Sydney. "Dad, thanks for reminding me," he said. "I did the same thing there a month ago. I must remember to pop in and pay them."

You may still find such generosity in villages, if you are lucky. But how many big cities are like this today? One thing is for sure. If it's lost, no anthropological surveys will bring it back.

Mr. Williams is a free-lance writer based in New York. He contributed this comment to the International Herald Tribune.

A Wrong-Footed Opening

QUESTION: How much time would elapse in CBS-TV coverage of the Winter Olympics before mention was made of Tonya Harding and Nancy Kerrigan? Answer: Barely one second. CBS in effect delayed its broadcast of the opening ceremonies for the bulletin that Harding would be allowed to skate after all. Perhaps it was feared viewers would tune out in droves if they didn't hear Harding's name immediately.

Sydney is a big, self-confident place, a much tougher nut than Lillehammer. Yet the Summer Olympics, which dwarf the Winter Olympics in every way, become a bigger and bigger deal each time. For some of us, though, opening with yet more tales of "trampy Tonya" and "nice Nancy" got the coverage off on exactly the wrong foot.

— Tom Shales, *The Washington Post*

Lillehammer to Sydney — A Friendly Spirit at Stake

By John Williams



LETTERS TO THE EDITOR

Properly Tough on Tokyo

Regarding "It's Risky Getting Too Tough on Tokyo" (Business/Finance, Feb. 11) by Reginald Dale:

I wonder who has led whom up the garden path in the U.S.-Japanese relationship. The United States should face reality. We Americans are wasting time in believing that the Japanese will become more like us; until they abandon their mercantilistic practices, we should try to act more like them.

President Bill Clinton should continue his pressure tactics until America's trading partners learn that warm and fuzzy promises will no longer work. Only action will persuade the rest of the world that the Japanese are sincere about opening their markets.

THEODOR V. HEYERMANN,
Bangkok

Enchanting Exchanges

In your article on Fabergé ("The Opulent and Intimate Fabergé," Style, Feb. 8), a spiteful and untrue comment is repeated about Queen Mary, who was an enthusiastic and scholarly collector with a real appreciation of beautiful objects. I had the privilege of knowing both Her Majesty and the late Henry Bainbridge, who wrote the following relevant and faithful comment in his book on Fabergé, whom he represented in London:

"It was then I heard that after the death of the King, Queen Alexandra gave back to each of his friends something which they at some time had given to him. The most noteworthy of all these souvenirs must be the cigarette case in royal blue translucent enamel

with an encircling snake in diamonds which Mrs. George Keppler gave to King Edward and which Queen Alexandra gave back to her as a souvenir.

I say noteworthy, because it is a fine example of that for which Fabergé was famous, a large surface of enamel on a guilloche background of gold or silver. It is remarkable, too, as an example of the happy and sane way of doing things: for in 1936 Mrs. Keppler gave it to Queen Mary to return to Sandringham and thus keep the collection complete."

The details of this enchanting and characteristic series of exchanges are recorded in Queen Mary's hand and are to be found, to this day, on a piece of paper kept inside the case.

A. KENNETH SNOWMAN,
Chairman, Wartski Jewelers,
London

Lillehammer Gets the Gold

Let me offer early thanks to the Norwegians for putting on the best Olympics in recent memory. This has been a simple country village celebration, with no unnecessary glitz or glamour, no false patriotism or chauvinism; just friendliness, hospitality, honesty and superb sportsmanship by athletes and spectators alike. As an American, I have appreciated this all the more as a contrast to the embarrassingly overdone spectacle of the Los Angeles Olympics.

Thanks also to the speed skater Dan Jansen, whose Olympic triumph, after many difficulties, helped remove some of the smell that has been hovering over ice skating in the United States.

DEVRA TORRES,
Barcelona

From the Chinese Camps

Regarding the review of "Bitter Winds: A Memoir of My Years in China's Gulag" (Books, Feb. 10):

Andrew J. Nathan, in his interesting review, states that "there have been many memoirs about the suffering of the Chinese under Mao, but none about life in camp." Please allow me to draw your attention to the classic description of the Chinese system of labor camps in the autobiography of Bao Ruo Wong (as the Frenchman Jean Pasqualini was known in China), "I Was a Prisoner of Mao," which was published in the 1970s.

HELLE LYKKE JACOBSEN,
Danish Embassy,
Moscow

Prenatal Testing

Regarding "Dilemma of Knowing: Patients, Not Doctors, Now Make the Hard Choices" (Jan. 28):

Yes, perhaps prenatal diagnosis does lead to "the most tortured medical decisions today." Ultrasound tests are nearly routine, yet notoriously unreliable, and amniocentesis, the usual follow-up, is risky.

But more wrenching than the predicament of parents who are pressured into discovering that something may be wrong with their baby is the mentality that would screen babies at all, weeding out the sub-optimal ones before birth and awarding a parent's love and acceptance to those who can pass the prenatal test.

DEVRA TORRES,
Barcelona

Degussa on Water Treatment

Pure logic defines our tomorrows.

When our water supplies come under pressure, the situation becomes critical. Today, our rivers, lakes and even our underground water are being polluted with substances that could endanger our health.

sible to control. So what is the solution?

Surprisingly, there is a lot that can be done to keep our water pure. For instance, Degussa is making quite a splash developing key technologies

substitutes that help prevent water pollution.

Degussa is a world leader in the development of products and processes that will help our environment for many years to come. So there's hope for our water supplies yet.

For Degussa, it all began with gold and silver. Today, we shine in many more fields.

DOWN TO EARTH SOLUTIONS
Degussa

Wastewater that goes untreated today is recycled by nature to plague us tomorrow. Water is not only necessary to quench our thirst, but is needed everywhere. In industry and agriculture as well as in our homes. And the demand is almost impos-

The most important people in the Chinese economy would like to meet the most influential people from the world's multinationals.

The International Herald Tribune and the State Commission for Restructuring the Economic Systems of China are inviting the world's business leaders to an unprecedented three-day Summit meeting on China's economic reform.

Its aim is to foster a dialogue as well as business development opportunities at the highest levels amongst the leaders of the Chinese government and the global business community.

The Summit, "The Socialist Market Economy of the People's Republic of China, 1994 - 2000: Implications for Global Business," will be held in Beijing on May 11th, 12th and 13th of this year.

Participating will be the major figures of the Government of China as well as key provincial government and state industry leaders. It will be a rare opportunity to hear and personally meet the people who are driving China's economic direction into the next millennium.

As you would expect with an event of this stature, it

will be a closed-door conference and will not be open to the general public.

The International Herald Tribune is inviting a limited number of the largest multinational corporations with a stake in the future of the Chinese economy to participate as Summit Sponsors. There will be 3 levels of sponsorship: Summit, Corporate and Supporting. Each will offer a comprehensive communications package consisting of conference-related benefits and advertising in the International Herald Tribune and a leading Chinese-language daily newspaper. The deadline for registration is March 15th.

For a complete information package, please fax Mr. Richard McClean, Publisher, at +33 (1) 46372133. Or call +33 (1) 46379301.

The International Herald Tribune China Summit. It will prove to be the major business event of 1994 for China, for Asia and for the companies participating. **Herald Tribune**

THE INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE CHINA SUMMIT.

Chance for Peace Is Seen Russian Envoys Join Allies in Bosnia Talks

By Craig R. Whitney

New York Times Service

BONN — Russian-American and European diplomats agreed Tuesday that the withdrawal of Serbian heavy weapons from Sarajevo after a NATO bombing ultimatum and Russian intervention had created the best chance in two years to achieve a negotiated end to the war in Bosnia-Herzegovina.

Jürgen Chrobog, a German Foreign Ministry official who presided over the meeting, said that the officials had recommended concrete steps to their governments but that they did not include any new bombing threats to stop the fighting in other areas.

[The United States on Tuesday played down calls for an extension of the NATO ultimatum, Reuters reported from Washington.]

"We are not in a position where we want to overreach," said Mike McCurry, a State Department spokesman. "We're in a position now where we are trying to consolidate those gains that have occurred around Sarajevo and then figure out how you branch out from that effectively."

Mr. Chrobog made clear that the European view was that the best chance of negotiating success would come if both the United States and Russia remained closely involved. Russia objected to the NATO ultimatum but used its influence with the Serbs to persuade them to withdraw or turn over their heavy weapons by the 1 A.M. deadline.

The commanders of warring Bosnian Muslims and Croats will meet in Croatia on Wednesday to try to sign a general cease-fire, Reuters reported from Zagreb.

[The meeting, due to take place under UN auspices in Zagreb, was delayed for two days because of objections by the Bosnian president, Alija Izetbegovic, that are now resolved, a senior official in the UN Protection Force said. "Izetbegovic seems to have caused the delay by initial reluctance to enter into a cease-fire but that seems to be out of the way now as a result of UNPROFOR and other diplomatic contacts," he said.]

areas of Srebrenica and Tuzla, and around the town of Maglaj.

How these goals would be achieved was not clear from the statement. Some of them, such as the opening of the civilian airfield at Tuzla for civilian relief deliveries, have been called for by the North Atlantic Treaty Organization and the UN for months.

"We have a joint position," Mr. Chrobog said. "Now we will go to our ministers. They must draw their own conclusions."

Chancellor Helmut Kohl has said that he would welcome "a high-level international conference" on the Balkans.

"I welcome the fact that, with Boris Yeltsin and the Russian government, now another important power has taken on responsibility," Mr. Kohl said.

The officials at the meeting, who also included the Russian special envoy, Charles E. Redman, agreed that while the Bosnian Muslims, Croats and Serbs had agreed in principle to dividing up the country equally, "the quality and survivability of the territory for the Bosnian government" representing the Muslims, "must be improved."

Mr. Redman later told reporters: "Our engagement, along with the European Union and the Russian Federation, has certainly stimulated the parties to think in new ways. And now we're going to see if we can turn into something that brings us a negotiated solution."

Mr. Chrobog told German television that he was very skeptical that the Sarajevo model could be used in other places because the situation in the capital was unique.

But the statement said the officials had agreed to use their influence on all the warring parties to grasp what they called "the new chance for peace" and to agree to a cease-fire and a removal of heavy weapons from around the city of Mostar as well.

The officials said they would work for a gradual widening of the protected zone around Sarajevo, in particular by preventing a "spill-over" to other war zones of the weapons pulled out or placed under UN supervision by the Serbs over the weekend.

And they called, yet again, for access for humanitarian aid supplies to the beleaguered civilian populations around the embattled



A man pulling a child on a sled through the snowy streets of Sarajevo on Tuesday was an indication of the calm that continued to reign.

As Privatization Nears, a Belarus Storekeeper Goes Western

By Steven Erlanger

New York Times Service

MINSK, Belarus — This fragile, semidependent country can seem like the Soviet Union in aspic. But the only place you would be able to buy aspic is at Vladimir S. Nerozya's Universal Jubilee Shop, an island of capitalist practice in a hyperinflationary sea.

Mr. Nerozya, 41, is the boss of this extraordinary emporium, which stocks normally unimaginable goods ranging from frozen sole (by special contract from Marmite) to German sparkling wine, Bordeaux and Kiwi slice powder.

Mr. Nerozya, who has made the store a Western as he does, with a special department for hard-currency sales and a trained and polite staff making \$70 a month, or three times the average salary, is eagerly awaiting the start of privatization, which he thinks may begin in April.

When the store is finally allowed to go private, he says, "it will be easier to change old habits." While a "work collective" of all the employees will buy title to the store, a group of seven will put up most of the money and run the show.

"Then we can do a real reno-

vation and sell off all the junk," Mr. Nerozya said. "We don't want to fix it up now; we will just increase the value."

As an example of old habits, he said, the store by law is supposed to shut at 6:00 P.M. But it now stays open to 9:00 P.M. "and we sell a lot in those hours, when people get out of work."

The lunch-time break persists,

however, as it does all over the former Soviet Union. Just when office workers break for lunch, all the shops close for lunch, too, leaving most of the business to the kiosks. But the range of goods there is small and there are many fewer kiosks here than in Russia, so the inevitable result is a lot of ballyhoo during working hours, as people disappear from their desks to do their shopping.

Added to the usual breaks for tea, chat and the watching of soap operas, it is a wonder anything gets done at all. Mr. Nerozya, at least, has ensured that the lunch break is strict, and that when the sign says the store will reopen, it actually does.

Another old habit he would like

to change is the time-honored, tortuous procedure for buying anything. Goods are displayed with prices. To see them, consumers throng the counters, jamming their fellow shoppers out of the way with a quick elbow to the kidney. Consumers then line up at the cashier and pay for what they want, getting a receipt. They then line again at every counter to exchange the receipt for the goods.

Mr. Nerozya wants to institute a self-service system, as in the West, with piles of goods and cashiers at the end. He has done that with cheaper items, especially state-subsidized, price-controlled products like bread that cost him more to sell than he gets in profit.

But his customers are not ready for self-service on most items.

He says: "People steal, that's the problem. People get very low salaries and our prices are already reaching Western levels. So they come in to steal what they can't afford."

Reform is too slow in every field, he said, since Belarus, which had freedom thrust upon it two years ago, is still run by the same Com-

store. Mr. Nerozya shrugs, as if to say, "You're not in Kansas anymore."

The taxes make the beer nearly unaffordable, he said. Sales plummet and his customers blame him — not the state — for a tripped

U.S. cent, providing the shop a 10-cent profit. The store still buys the beer for 40 cents and gets a 10-cent profit, but now, with taxes, the cost to the customer is \$1.40. When it is pointed out to him that a 10-cent-a-can profit would be considered very handy by a Western grocery

store, Mr. Nerozya shrugs, as if to say, "You're not in Kansas anymore."

The taxes make the beer nearly unaffordable, he said. Sales plummet and his customers blame him — not the state — for a tripped

U.S. cent, providing the shop a 10-cent profit. The store still buys the beer for 40 cents and gets a 10-cent profit, but now, with taxes, the cost to the customer is \$1.40. When it is pointed out to him that a 10-cent-a-can profit would be considered very handy by a Western grocery

store, Mr. Nerozya shrugs, as if to say, "You're not in Kansas anymore."

The taxes make the beer nearly unaffordable, he said. Sales plummet and his customers blame him — not the state — for a tripped

HDTV: Japan to Retreat in Face of Advanced American Digital System

Continued from Page 1

Japan's largest consumer electronics concern, said Tuesday, using a Japanese expression to indicate shock: "If this is the ministry's policy, it is extremely regrettable."

High-definition images are twice as sharp as those of conventional television. The higher resolution allows screens to be larger without the picture becoming grainy, making TV viewing more like being at the movies.

Japan's public broadcasting corporation, NHK, began research on high definition television 30 years ago. Broadcasts from a satellite began here in the late 1980s, making Japan the only nation in which people can actually watch high-definition television over the air.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics industry association angrily called for Mr. Egawa to retract his remarks, saying they could render three decades of development and billions of dollars of investment obsolete.

"This is like pouring water in a sleeping person's ear," Toshihiko Yamawaki, a managing director of Matsushita Electric Industrial Co.,

said. "Now, it's chaos," said Hiroshi Fujisawa, senior vice president of Graphics Communications Laboratories, a small company developing digital video technology.

Japan's started electronics

STAGE/ENTERTAINMENT

David Hare
Tackles
'Galileo'
Streamlining
Brecht's Epic
Of BetrayalBy Sheridan Morley
International Herald Tribune

LONDON — Brecht's "The Life of Galileo" is the one that he never quite managed to get right, or even finished to his own satisfaction. He first wrote it as a film script in 1938, reworked it extensively with Charles Laughton toward the end of the war, and was writing yet another version when he died in 1956.

Thus we can hardly blame David Hare at the Almeida for giving us a new version, one that

THE LONDON STAGE

trims 40 or more minutes off the original, replaces the carnival with a puppet show and makes this vast, sprawling epic of scientific betrayal accessible for the first time to studio theaters.

The roll call of those who have been involved in cutting and shaping "Galileo" over almost half a century is as hugely impressive as its central figure played now in a garrulous performance by Richard Griffiths. Originally it was to have been Oskar Homolka, then Laughton; directors who came on board for a while included Elia Kazan and Harold Clurman before Joseph Losey finally got it into rehearsal for Los Angeles in 1947.

Critics were less than thrilled. The man from Variety wrote of "moment in the play when Galileo 'investigating the laws of motion rolls a ball down an incline and measures its ability to roll up the other side: It doesn't make the play, and neither, unfortunately, does the play."

Already it had come a long way from the first version Brecht had written in Denmark seven years earlier. Hiroshima ("very bad publicity for us," Laughton had noted) had made the end of the play into a debate about the ethics of science and its function, if any, in politics, while the dominance of Laughton, not only as star but also as co-writer, was bound to affect the balance of the leading role.

Neither the Los Angeles nor the Broadway premieres of the late 1940s were anything like triumphant, and those first stages of the project petered out in a haze of ill will, with Brecht, Laughton and Losey all accusing each other of telling out, either to communism or to fears of the McCarthy tribunals.

It was not perhaps the best of times to be dealing with a crisis-of-consciousness epic which has at its heart a debate over the rights and duties of the individual when faced with religious bigotry or state control.

This is the only major Brecht work that takes a historical character as its focus, and perhaps the only one in which the major event, Galileo's forced renunciation of his own and other scientific discoveries, takes place offstage.

As a *polemique*, it licks in the shadows of history and politics, of science and religion, and it is surely to David Hare's credit that he has cut a path through the maze. To some extent he has also refocused the piece, so that Griffiths is now able to play a cuddly great bear of a man, who is from the very outset a charlatan, eager to import telescopes from Amsterdam and then pass them off as his own invention.

The man is now essentially Falstaff instead of the rather more complex and enigmatic figure of the full text. His slow destruction, by church and state, and his own realization of what he has done to destroy the progress of scientific discovery, are none the less haunting for that.

AROUND Griffiths, the director Jonathan Kent has gathered one of the best supporting casts in the business [Michael Gough, Alfred Burke, Patrick Godfrey, Jerome Willis, and Edward de Souza as a pope becoming more authoritarian even as he is dressed for office], but they are really only there to prop up Griffiths, sometimes literally, as the great inventor becomes a giant martyr caught in the crossfire of church and state, eventually losing the very sight that has enabled him to see the stars.

This is a magnificent, not-to-be-missed performance of a handily theatrical digest of a sprawling epic. It is also a useful reminder of what Brecht always did best, the counting of the human cost of the activities of the state in religious or political human.

The author himself knew more than most about the cost of sellout and personal betrayal, and it is impossible not to see in the final moments of "Griffiths' Galileo" something of Brecht at the end of his life coming to terms, albeit blindly, with the conflicting messages he had sent out into a confused world.



The Hollywood welcome mat is out for foreign actors, here Sweden's Lena Olin in "Romeo Is Bleeding."

Joan of Arc, an Enduring Film Star

"I was easier to burn her than to tear her from the soul of France." —André Malraux, 1964

By Joan Dupont

PARIS — Is it her woman-warrior look, that haircut? The fact that she came out of nowhere and changed the map of medieval France? Her brilliant defense plea or her spectacular end? Perhaps for all these reasons, Joan of Arc is the most abiding saint in film history. From Paris to Hollywood and Rome, even to Moscow, in some 40 films, directors have tried to have the last word on the historic Maid.

"I will last a year, not much more," Joan predicted. She survives five centuries later, less for her religious trapping than for her originality, her driving conviction. Her miraculously powers of persuasion. Not only did she move armies, route the English invaders from Orléans, and crown a king at Reims, she has since won over skeptics like Voltaire, Mark Twain and George Bernard Shaw.

In France, Joan has been treated as a *Maid* for all seasons, seized upon by politicians at crucial times, perceived both as the champion of individual spirit against enemy occupation and as a standard-bearer for the extreme right. Both the right and left claimed her during World War II, and afterward she was held up as an example of resistance and liberation; recently, Jean-Marie Le Pen has adopted her for his National Front party. Now a new two-part film treats her as a modern miracle woman.

Jacques Rivette's "Jeanne la Pucelle: Les Batailles" and "Jeanne la Pucelle: Les Prisons" are a day-to-day chronicle of Joan's campaigns and travails, adapted from texts by historian Régine Pernoud. Played by Sandrine Bonnaire, Joan is shown on horseback, moving men to get her "gentil Dauphin" crowned at Reims, battling at their side. Bonnaire, an earthy actress who made her mark as a working-class heroine, speaks in her own contemporary accents. Her Joan spends little time on prayer; she marches, shouts, laughs and cries.

Rivette, working with longtime associates Christine Laurent and Pascal Bonitzer, has an artisan's approach that may look rugged, but is actually sophisticated. He never starts shooting with a completed script, which is written when the film is under way. The dialogues have immediacy and freshness. They discovered that 15th-century French was good for today, with certain modifications that give the language an up-to-date ring. Laurent also designed the hand-made costumes, fitted-tunics and pants: Rivette, who makes long films, has made the longest Joan to date — the two films total nearly six hours. French critics have praised his human view.

In France, the great classic has always been Carl Thedor Dreyer's silent film, "La Passion de Jeanne d'Arc" (1928). Dreyer focused on the trial and the tragic face of Marie Falconetti, an actress who won immortality with a single

film role. In his "Procès de Jeanne d'Arc" (1962) Robert Bresson, another great director, also concentrated on the questions and answers of the trial, as noted in court minutes.

Rivette the cinephile has avoided treading on conquered ground, replacing the close-up with the long view, making living theater out of tragedy — the trial whizzes by. Joan is neither saint, martyr nor witch, but a healthy young girl with a mission. Although this is the director's most expensive film, the amount was small in proportion to its scope: This action movie has fewer extras than an illuminated manuscript.

The Joan Americans know best is Ingrid Bergman, who starred in two movies. Victor Fleming, of "Gone With the Wind," adapted "Joan of Arc" (1948) from the Maxwell Anderson play. Roberto Rossellini made her the heroine of "Giobattista Arco al rogo" (Joan of Arc at the Stake) (1954), his filming of the Paul Claudel and Arthur Honegger drama. Then there was Jean Seberg, a thoroughly American girl, brought to the screen by Otto Preminger in "Saint Joan" (1957) after a publicized talent hunt. A man of the theater and lover of courtroom drama, Preminger adapted George Bernard Shaw's long-running hit; Graham Greene wrote the script. None of these marketable features saved the film from disaster.

As a matter of fact, Joan of Arc, the movie, has always been a challenge. Directors from different countries and backgrounds — Jewish, Lutheran, Jansenist — have made the floss of their careers with this singular story. The heroine who defied all odds seems to have particular appeal to cineasts of the extreme, unsung by the public, like Dreyer and Bresson. Nor is Rivette considered an easy, popular filmmaker. Prior to his 1990 "Belle Noiseuse," his claim to fame was "La Religieuse" (1966), which was banned and became a cause célèbre.

DREYER'S "Passion" was made in a climate of adversity, problems with his producers and attacks from the press. A few years after Joan was canonized in 1920, the director was brought to France by producers who wanted him to make a popular movie, with a star like Lillian Gish or Madeleine Renard. But the idea of a Danish director and American actress tampering with their historic monument was too much for the French. He ended up with Falconetti, an actress who had performed only on stage. Dreyer saw her in a comedy and chose her, he said, because he could tell she knew about suffering.

More suffering was to come. Falconetti's contract contained a clause saying she must have her head shaved for the final scene. The actress cried to see her glorious hair cut off. As the tears fell, Dreyer plucked one from the corner of her eye and placed it on her lips, where it was filmed for the stake scene. Antonin Artaud plays a monk who gives Joan a cross to hold as the flames mount. Dreyer's "Passion" was considered expensive and unfavorably compared to Abel Gance's "Napoléon," with its battle scenes and crowds of extras. Reviews were mixed; the public preferred "Napoléon."

Me'Shell: Debut on Madonna Label

By Mike Zwerin
International Herald Tribune

PARIS — NdegéOcello means "free like a bird" in Swahili. I don't know what Me'Shell means, but she was born with it in Berlin. Me'Shell is the first woman signed to Madonna's May-ck record label. The band may be under her name but Me'Shell looks and acts like one of the boys (she's 24). Presenting her persona, she can take care of herself. What's happening here is obviously more than mere promo. She's not programmed yet. She's looking for two-way communication even in interviews.

She said she has been traveling too much lately and the only thing she has had time to learn is "signing things" not a very interesting subject. When I suggested that it might make a song, she asked me: "Do you like to travel?" I said: "I like to be in other places. I just don't like getting there." She thought about it: "Yeah, I'm like that mo."

On stage, she's not choreographed. She leaps around and jumps up and down because it's fun. Not exactly a sex symbol, she is nevertheless attractive because of who she is rather than what she looks like. And the more

you look the better she looks. Having signed Me'Shell makes you like Madonna.

Her music is a polished, bubbling blend of the elements of contemporary African-American popular music — with Steely Dan-like keyboard chords topping the funk of it all. The ghost of Miles Davis bovens. Such elegant taurine spontaneity would never be commercial without her timbaling.

"Plantation Lullabies," her debut album, deals with the emotional and racial aspects of America on the verge of the millennium. It's more melodic than rap but there's plenty of rapper "flow." She compares her storytelling style to that of the griot; African oral historians. Me'Shell wrote and arranged it all. "It's not too bad considering I'm self-taught," she says, "but I've been learning a lot from the guys in my band. They're all from Berklee, they're monsters."

She grew up in a "war zone" in Washington. She knew she had to change her life when her instinctive reaction to the splattering of blood from a night club alteration was to get upset about her stained sweater.

She was "always alone, turning into a very dark person. I got tired of being angry." She joined a Muslim sect and changed her name in order to "leave the old Me'Shell behind and

create a more positive one." She started to read books, and she wrote "poetry, stories, lyrics, whatever" in a series of diaries. She attended the Duke Ellington School of the Arts, and then Howard University.

Her father, a musician in a U.S. Army band, bought her a bass. Moving to New York, she started to work because every band needs a bass player, a female bass player attracts attention and most of all because she learned fast. Meanwhile, her demo tape making the rounds was repeatedly turned down for more than three years and so she scrubbed floors and went to bar college before the tape reached Madonna.

The Maverick people came to hear her on a Thursday. The following Monday she was in Los Angeles. Two weeks later she was signed. Now she lives in L.A. with her 4-year-old son in a little house with a lemon tree in the yard.

Some or later the question had to be asked: "What's she like?"

A group of Italian journalists were waiting their turn in the lobby, humming with guests. A record-company minion edged her way through the crowd to deliver a hot salmon platter fit for a rising star about to do a showcase. Me'Shell's face lit up. "Oh," she replied. "We don't answer Madonna questions around here."

The WorldTraveler FÖNCARD™ is recognized at telephones worldwide. To reach an English-speaking operator, just dial the appropriate access number listed to the right. You'll benefit from Sprint's low rates on every international call you make. What's

more, all your calls will be conveniently billed to your Visa, Mastercard, Diners Club, American Express or Eurocard if you live outside the U.S., or through your WorldTraveler FÖNCARD if you're a U.S. resident. And if you sign up today, you'll receive 10% off all your Sprint Express calls for six months. It's so easy, it's likely to produce another symbol recognized worldwide: a smile.

To order your free card, call the Sprint Access Number of the country you're in or call collect to the U.S. at 402-390-9083. In the U.S., call 1-800-829-3643.

Sprint

WorldCupUSA94

You don't have to wait for your Sprint WorldTraveler FÖNCARD™ to use Sprint Express. You can call today with your local telephone calling card or by calling collect. All international providers of their respective services. © 1994 Sprint International Communications Corporation.

Orbita numbers apply where available in the country calling or available in the U.S. Bold denotes country to country calling availability. FÖNCARD calling only. Use Global Calling "801" number & PIN (personal identification number). Global Calling rates apply. *Public phones may require coin or credit card. **FÖNCARD calling only. Not available from pay phones. ***FÖNCARD calling. Calls U.S. and Canada. Callers pay for calls to the Sprint Operator. *Available from dedicated phones. **From pay phones, pay and button, wait for tone, then dial 02. ***Available in military phones only. ^Not available from dedicated phones. ^From pay phones, push red button, wait for tone, then dial 02. ^Available in military phones.

A Hollywood Boom For Foreign Actors

By Richard Natale

LOS ANGELES — The United States may be a land of immigrants, but its motion picture industry has not always been hospitable to foreign talent, save mainly for those born where English is the mother tongue. Victoria Abril's fate may be different.

If Barry Levinson's forthcoming film, "Jimmy Hollywood," in which the Spanish star (Pedro Almodóvar's "High Heels") portrays a Latin hairdresser, captures the public's fancy, she might wind up with an active American film career. It happened for the Italian actress Valeria Golino, after Levinson cast her as the love interest in "Rain Man."

Golino is an exception. Few foreign actors who come to Hollywood in search of riches and renown work here steadily or achieve the heights of international stardom of an Ingrid Bergman or a Marlene Dietrich.

In recent years, however, Hollywood has begun to tend a warmer welcome to foreigners.

Foreign actors can attract foreign financing to make films. And once a film is released, foreign actors can attract audiences in overseas markets.

"Foreign revenue on a film has increased 100 percent over the past three years," said the producer Albert Ruddy, whose credits include "The Godfather." "If you got 25 percent of your money from foreign eight years ago, you were doing very well. Now it's at least 50 percent. So if you can pick an actor like Gérard Depardieu or Lena Olin, who means something in the foreign market, their investment can cover half the budget in some cases."

And as more films rely on international financing, the decadelong trend toward using foreign-born actors in American films accelerates: the roster of names lengthens: Arnold Schwarzenegger (Austria), Depardieu (France), Rutger Hauer (The Netherlands), Jean-Claude Van Damme (Belgium), Golino (Italy), Antonio Banderas (Spain), Juliette Binoche (France), Anne Parillaud (France), Julie Delpy (France).

Some are yet household names. Others, like Golino ("Rain Man"), the "Hot Shots" movies and the forthcoming "Clean Slate" and the Spanish actor Antonio Banderas ("The Mambo Kings," "Philadelphia") work regularly in Hollywood. They may soon join the ranks of foreign-born performers who have become international stars, like Olin of Sweden, Hauer, Isabella Rossellini of Italy, and especially Schwarzenegger and Van Damme.

The current openness is not Hollywood's first display of xenophilia. During the late 1950s and the 1970s, the industry briefly spiced films with international talent. And all along, there have been independent-minded directors, like Levinson and Sydney Pollack, who used cultural and language differences to enhance dramatic conflicts.

Pollack said he decided to cast Olin opposite Robert Redford in "Havana," because "I liked the combination of someone as American as Redford against a European sensibility. It brings a texture and a richness you can't get any other way. And it helps with the sense of conflict."

Richard Natale, who writes a nationally syndicated column on entertainment for *L.A. Weekly*, wrote this for *The New York Times*.

The role played by Golino opposite Tom Cruise in "Rain Man" was originally written for an American, she says. But after several meetings, the director "was starting to think if he had a foreigner in the role it would add something to the lack of communication between the character and her boyfriend," says Golino.

What makes Hollywood's current openness to foreign actors different, and probably more enduring, is more than economics, says David Shiff, an agent with United Talent. "In some ways the world has shrunk, and cultural barriers have diminished. So audiences are better equipped to accept a more foreign flavor in American films."

In contrast to the past, when the studios cast Anthony Quinn in the title role of "Coriolanus" or Meryl Streep as the Danish writer Isak Dinesen in "Out of Africa," Depardieu was given the lead, Columbus, in the international co-production "1492." Not even the failure of that film has deterred producers from tossing out an international casting net.

Among current films, for example, Olin is starring in "Romeo Is Bleeding," Depardieu is starring in "My Father the Hero" and Delpy is starring in the forthcoming "Killing Zoe" and "Younger and Younger."

FLUENCY in English helps. English helped Abril win her first Hollywood assignment, she says. Levinson hired her after watching her performance in Almodóvar's "Kika," the director's first film in English.

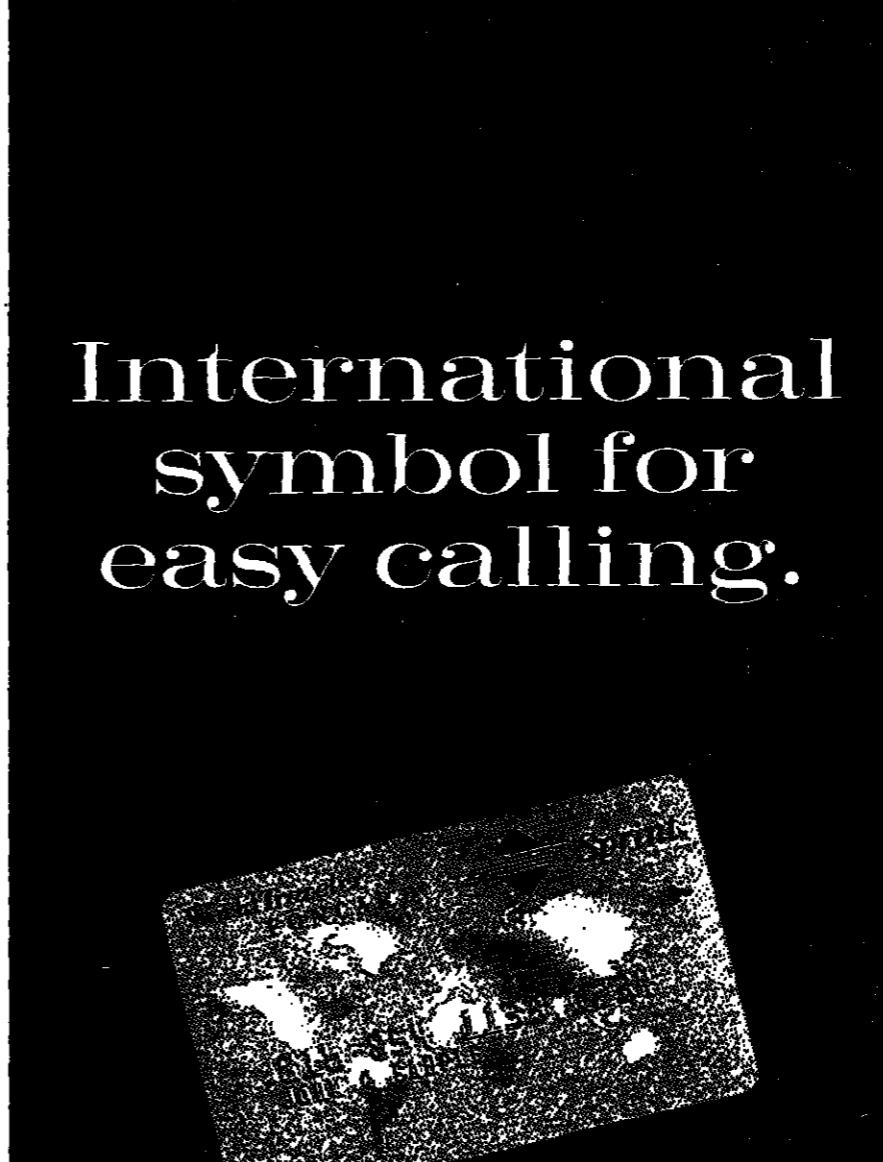
The Dutch-born Maruschka Detmers, whose credits include "The Mambo Kings," speaks seven languages, which makes her an asset not only in American films, but also in the increasing number of European productions shot in English, said her agent.

But accents are no hindrance, as proved by Schwarzenegger. Similarly, Hauer, who starred in "Blade Runner," among other films, is rarely referred to as a Dutch actor. Olin's national origins were never even explored in "Mr. Jones," in which she portrays a West Coast-based psychiatrist. Nor were Rosellini's wife Jeff Bridges' wife in "Felicity."

Golino of the "Hot Shots" films has had her greatest success in that most American of Hollywood genres, the comedy. "In comedies it's easier to get away with being a foreigner, because you don't often have to explain why the character speaks with an accent," she says. "In drams the characters have more of a past or a history."

Not all foreign-born actors are looking for a Hollywood career, but a high profile in American movies can enhance an actor's value around the world. It's a snowball effect: the more work actors get in American films, the more recognizable abroad their names become, and the better their access to strong roles in foreign productions.

Richard Natale, who writes a nationally syndicated column on entertainment for *L.A. Weekly*, wrote this for *The New York Times*.

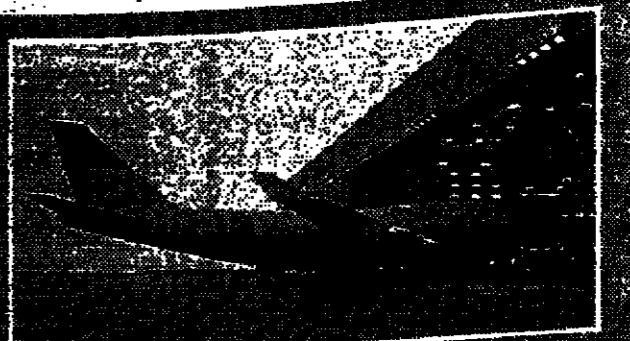


International

ADVERTISEMENT



WORLD-CLASS WALES



THE START OF A GLOBAL LINKUP

The availability of labor and the overall skill base are as important a part of infrastructure as good communications and logistics. Many of the companies setting up in Wales with the assistance of the Welsh Development Agency were surprised to find an unusually high degree of quality within the skill base and excellent road, air and rail links with the rest of Britain and Europe.

South Wales is connected to London and the southeast by the M4 highway corridor. The A55 expressway in North Wales joins highway networks leading to Liverpool, Manchester and the Midlands. Central London is about a three-and-a-half-hour drive from Cardiff, and Heathrow is about two-and-a-half hours away. The rail link takes under two hours, and there is easy access to the channel ports on the east and south coasts. There is also easy access to Manchester and Birmingham airports and to Gatwick in the south via the M4 and M25 London orbital highway.

Cardiff's own airport offers services to other British cities as well as to many European destinations direct or via Heathrow. Flight times to Brussels, Amsterdam and Paris are all under two hours.

Road-freight times from North or South Wales meet most manufacturers' needs. Stuttgart, for example, can be reached in two days,

Barcelona in three-and-a-half days and Rome in five days.

The German company Robert Bosch built its Cardiff plant adjacent to the M4 highway. Infrastructure and logistical availability were two of the deciding factors for Robert Bosch.

"Connections with Europe are excellent from here," says Gerhard Turner, commercial director. "Basically, in two days we can send everything to wherever it should be in Europe."

Infrastructure also influenced substantial investment decisions by British

A terrific infrastructure and a large greenfield site...

Airways, which is completing two brand-new maintenance and repair divisions in South Wales.

British Airways has invested more than \$100 million in a new dedicated maintenance plant for one of the world's most successful jet liners, the Boeing 747. The plant is in the final stages of completion on a site close to Cardiff's airport, just off the M4 highway. It contains three bays for servicing 747s, of which there are about 1,000 in operation around the world. The plant is managed and run by British Airways Maintenance Cardiff (BAMC), a wholly owned subsidiary of British Airways. It opened for business last year, and the third

and last servicing bay is almost ready for operation. The whole 72-acre (29-hectare) complex will be fully operational by next September and will employ about 1,000 persons.

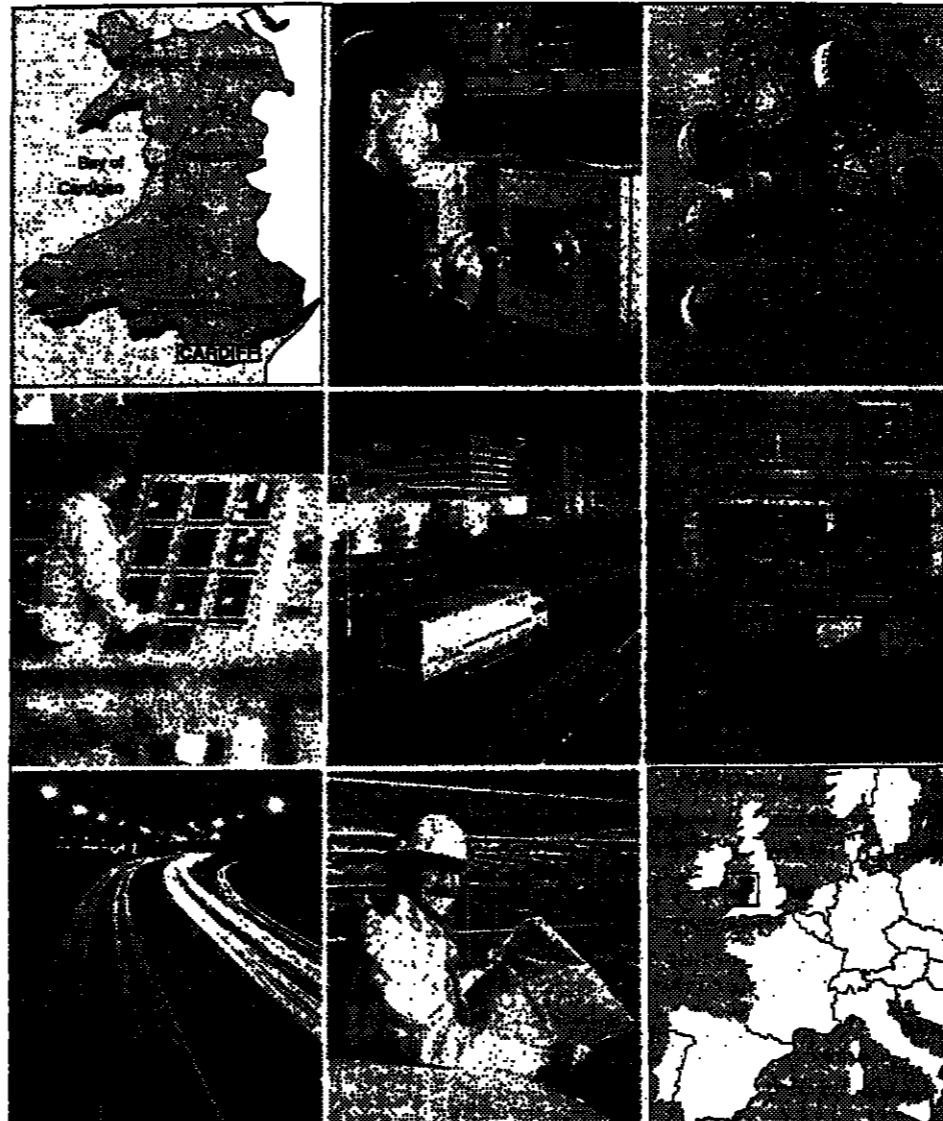
Giving the principle reasons for choosing the Cardiff area, Alan McDonald, director and general manager of BAMC, says unequivocally: "It was the terrific infrastructure and a large greenfield site which gave us the opportunity to introduce modern working methods."

Other important factors were the recruitment potential, local training facilities, logistics and a certain amount of regional financial assistance.

"There is also a large pool of qualified people in the area, including ex-miners and ex-steelworkers, with a host of industrial engineering experience," says Mr. McDonald, adding that the nearby Barry College played a key role in providing training facilities. BAMC is now working in partnership with the college to enhance its aviation training center.

"I think one of the biggest bonuses was the 'greenfield opportunity' to introduce new management philosophies," says Mr. McDonald. Many companies moving into Wales brought new management practices with them, and these had already been accepted locally.

"This has given us an opportunity to experiment in a technical sense — to bring in a production-line



The secret of Wales: position, communication, logistics and a skilled labor force.

philosophy for maintenance, which implies total quality control," says Mr. McDonald, who runs a "minimum-status" work team. Every employee, whether manager or line technician, wears the same white overalls. Teamwork is

a must, as is total flexibility. Every three months, every support employee in BAMC works in the hangar and actually carries out tasks on an aircraft under supervision.

"This includes everyone," says Mr. McDonald. "It ensures that all company

members remain fully aware of what this business is focused on."

BA has run out of space for aircraft maintenance at Heathrow. As its fleet expands, more 747s will be coming to Cardiff, which will be able to handle 75

aircraft a year, with responsibilities ranging from regular service checks to more sophisticated services that involve almost rebuilding the complete aircraft.

A few miles along the M4 is BA's new avionic plant, part of which is still under construction. British Airways Avionic Engineering Ltd. (BAAE) at Pontyclun will be the airline's service center for electronic equipment fitted to its aircraft. All BA's existing avionic facilities at Heathrow are currently being relocated to the new site, and the full move will be completed by October 1994.

Paul Kelly, director and general manager of BAAE, says that room to expand and a location less than three hours from Heathrow were important factors in the decision to come to Wales. BAAE services all electrical and electronic equipment that a modern jet carries, from coffee makers to the latest navigation systems. The plant not only services BA's fleet, but is also seeking more business from other airlines looking for quality service — from Wales.

CENTERS OF EXPERTISE

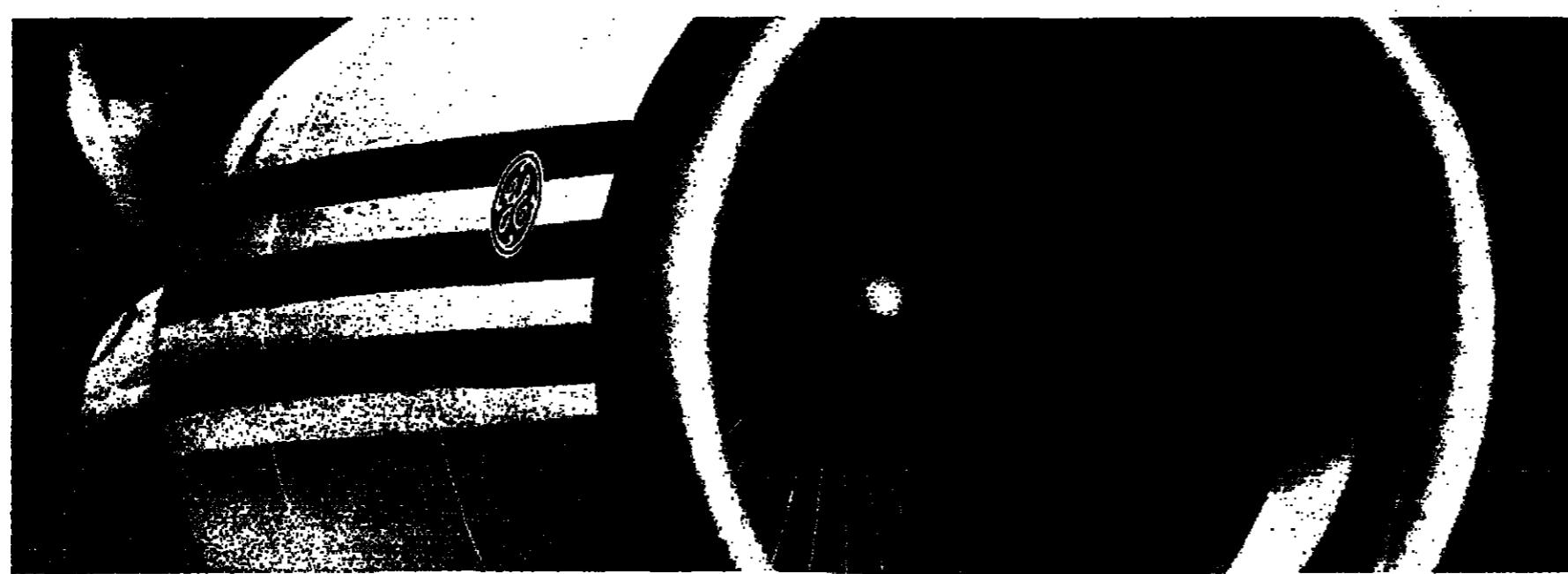
Welsh-based

Semiconductor and Microelectronics Center at the University College, Cardiff; the Biocomposites Center and the Communication and Information Systems Engineering Center at University College Bangor North Wales; and the Advanced Manufacturing and Business Industrial Technology Center at Ebbw Vale College, Gwent.

Under Welsh Office direction, there is also a network of seven Training and Enterprise Councils (TECs), which collaborate with the Welsh Development Agency to help ensure a long-term supply of key skills for inward investors.

This advertising section was produced in its entirety by the supplements division of the International Herald Tribune's advertising department. It was written by Michael Frenchman, a London-based free lance writer. The next issue on Wales will be published on March 2, 1994.

TWO GIANTS.



ONE DRAGON.

These days the Welsh Dragon is a real high flyer since two international giants of the aero-engineering industry chose Wales.

British Airways has its new engineering base at Cardiff Airport and recently General Electric (USA) has moved to nearby Nantgarw, where they service aircraft engines for famous names like CFMI, Rolls Royce and Pratt & Whitney.

With more than a little help from the Welsh Development Agency, both companies were not merely able to find the right site, but also the right people from Wales' skilled and flexible workforce.

The WDA has also assisted in the development of a local supplier infrastructure to ensure vital components are always at hand.

To get your business off the ground, put the Welsh Advantage to your advantage... Call the team at Welsh Development International on +44 222 666862, or write to Welsh Development International, Welsh Development Agency, Pearl House, Greyfriars Road, Cardiff CF1 3XX.



THE WELSH ADVANTAGE

International Herald Tribune, Wednesday, February 23, 1994

Page 13

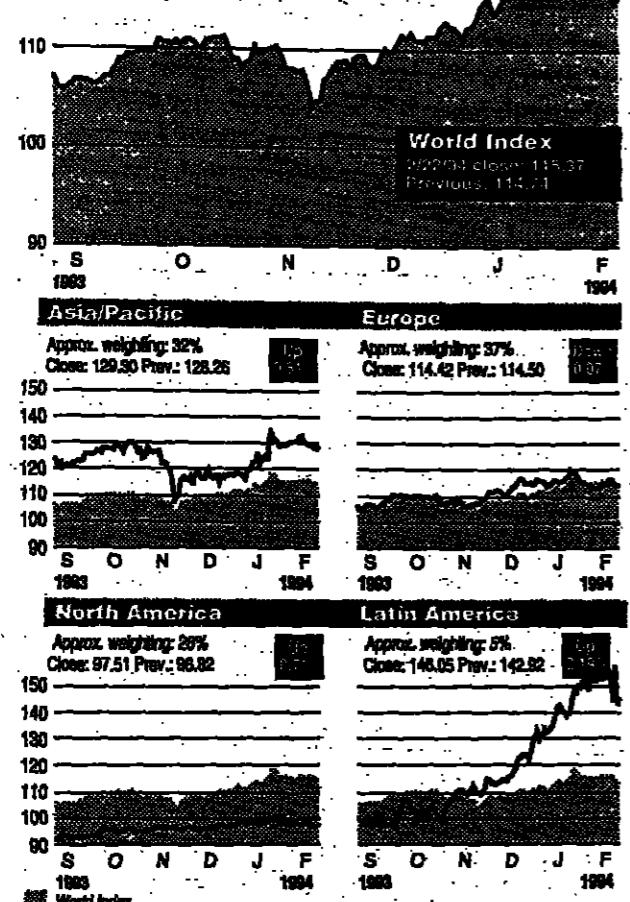
**



THE TRIB INDEX: 115.37

International Herald Tribune World Stock Index is composed of 280 internationally investable stocks from 25 countries, compiled by Bloomberg Business News. Jan. 1, 1992 = 100.

120



The index tracks U.S. dollar values of stocks in Tokyo, New York, London, and Argentine, Australia, Austria, Belgium, Brazil, Canada, Chile, Denmark, Finland, France, Germany, Hong Kong, Italy, Mexico, Netherlands, New Zealand, Norway, Singapore, Spain, Sweden, Switzerland and Venezuela. For Tokyo, New York and London, the index is composed of the top 20 stocks in terms of market capitalization; otherwise the top 50 stocks are tracked.

	Total value	Prev. close	% change		Total value	Prev. close	% change
Energy	114.61	113.71	+0.7%	Capital Goods	113.85	113.16	+0.6%
Utilities	125.99	125.06	+1.5%	Raw Materials	120.18	119.20	+0.8%
Finance	119.86	119.55	+0.2%	Consumer Goods	100.30	100.16	+0.1%
Services	124.18	122.86	+1.0%	Miscellaneous	129.81	129.84	-0.02%

For more information about the index, a booklet is available free of charge. Write to Trib Index, 161 Avenue Charles de Gaulle, 92281 Neuilly Cedex, France.

© International Herald Tribune

MEDIA MARKETS

Dim Future for GIs' Journal

New York Times Service

WASHINGTON — World War II veterans of the military newspaper Stars and Stripes remember about filing stories as shells exploded overhead. Although today's staff members do not have to worry as much about life and limb, Stars and Stripes itself seems under siege.

By the time of the Gulf War in 1991, more than half of the newspaper's correspondents were civilians, and many American soldiers no longer saw the daily Stars and Stripes as their primary source of news.

Today, as the newspaper tries to maintain a journalistic spirit, its financial picture is cloudy. Military cutbacks have pulled thousands of U.S. troops and their families from Europe, effectively eliminating a large pool of readers.

Meanwhile, many troops can find other sources of American news, from USA Today and the International Herald Tribune to newsmagazines and CNN.

"We're struggling," says Bern Zovotzko, an editor of the European edition of Stars and Stripes. "Two-thirds of our customer base has withdrawn from Europe in the past few years."

The newspaper was founded during World War I to provide a daily, hometown-style newspaper

per to American troops serving in Europe.

It was shut down after the war but reborn during World War II, when its staff included young soldiers with a passion for journalism, such as Bill Mauldin, the cartoonist, and Andy Rooney, now a television commentator.

The circulation of the newspaper

is down 10 percent from 25 editions. Today, there are two editions: the European, with a circulation of 59,000, and the Pacific, with about 32,000.

Stars and Stripes, which is owned by the Department of Defense, has always been financially self-sufficient, but 83 percent of its revenue comes from book-store operations at military post exchanges.

In 1993, Congress passed a law

requiring the newspaper to turn over the bookstore business by next fall to the Army and Air Force Exchange Service, which runs the post exchanges.

Without the bookstores, the paper

remains about filing stories as shells exploded overhead. Although today's staff members do not have to worry as much about life and limb, Stars and Stripes itself seems under siege.

By the time of the Gulf War in

1991, more than half of the newspaper's correspondents were ci-

vilians, and many American sol-

diers no longer saw the daily

Stars and Stripes as their pri-

mary source of news.

Today, as the newspaper tries

to maintain a journalistic spirit,

its financial picture is cloudy.

Military cutbacks have pulled

thousands of U.S. troops and

their families from Europe, ef-

fectively eliminating a large pool

of readers.

Meanwhile, many troops can

find other sources of American

news, from USA Today and the

International Herald Tribune to

newsmagazines and CNN.

"We're struggling," says Bern

Zovotzko, an editor of the European

edition of Stars and Stripes.

"Two-thirds of our customer

base has withdrawn from Europe

in the past few years."

The newspaper was founded

during World War I to provide a

daily, hometown-style newspaper

to American troops serving in

Europe.

It was shut down after the war

but reborn during World War II,

when its staff included young

soldiers with a passion for jour-

nalism, such as Bill Mauldin, the

cartoonist, and Andy Rooney,

now a television commentator.

The circulation of the newspaper

is down 10 percent from 25 edi-

tions. Today, there are two edi-

tions: the European, with a cir-

culation of 59,000, and the Pacific,

with about 32,000.

Stars and Stripes, which is

owned by the Department of De-

fense, has always been financial-

ly self-sufficient, but 83 percent

of its revenue comes from book-

store operations at military post

exchanges.

In 1993, Congress passed a law

requiring the newspaper to turn

over the bookstore business by

next fall to the Army and Air

Force Exchange Service, which

runs the post exchanges.

Without the bookstores, the pa-

per

remains about filing stories as

shells exploded overhead. Al-

though today's staff members do

not have to worry as much about

life and limb, Stars and Stripes

itself seems under siege.

By the time of the Gulf War in

1991, more than half of the news-

paper's correspondents were ci-

vilians, and many American sol-

diers no longer saw the daily

Stars and Stripes as their pri-

mary source of news.

Today, as the newspaper tries

to maintain a journalistic spirit,

its financial picture is cloudy.

Military cutbacks have pulled

thousands of U.S. troops and

their families from Europe, ef-

fectively eliminating a large pool

of readers.

Meanwhile, many troops can

find other sources of American

news, from USA Today and the

International Herald Tribune to

newsmagazines and CNN.

"We're struggling," says Bern

Zovotzko, an editor of the European

edition of Stars and Stripes.

"Two-thirds of our customer

base has withdrawn from Europe

in the past few years."

The newspaper was founded

during World War I to provide a

daily, hometown-style newspaper

to American troops serving in

Europe.

It was shut down after the war

but reborn during World War II,

when its staff included young

soldiers with a passion for jour-

nalism, such as Bill Mauldin, the

cartoonist, and Andy Rooney,

now a television commentator.

The circulation of the newspaper

is down 10 percent from 25 edi-

tions. Today, there are two edi-

tions: the European, with a cir-

culation of 59,000, and the Pacific,

with about 32,000.

Stars and Stripes, which is

owned by the Department of De-

fense, has always been financial-

ly self-sufficient, but 83 percent

of its revenue comes from book-

store operations at military post

exchanges.

In 1993, Congress passed a law

requiring the newspaper to turn

over the bookstore business by

next fall to the Army and Air

Force Exchange Service, which

runs the post exchanges.

Without the bookstores, the pa-

per

remains about filing stories as

shells exploded overhead. Al-

though today's staff members do

MARKET DIARY

Greenspan Speaks, Stocks End Higher

Compiled by Our Staff From Dispatches

NEW YORK — Wall Street was cheered Tuesday by remarks from the Federal Reserve Board chairman, Alan Greenspan, who said inflation was not likely to heat up as the economy expanded.

In one of his semiannual appearances before Congress, Mr. Green-

N.Y. Stocks

spoke said the outlook for the economy was "the best we have seen in decades," with inflation subdued and long-term interest rates low.

The Dow Jones industrial average rose 24.20 points to close at 3,911.66. Gainers edged losers by a 9-to-8 ratio on the New York Stock Exchange, with trading relatively light at 220 million shares.

The rally was tempered by lingering concern that interest rates are bound to move higher this year, given the pace of economic growth.

"People are optimistic the Fed's doing the right thing, but they're not jumping in with both feet," said Dale Tills, manager of institutional equities trading at Charles Schwab & Co. in San Francisco. "It's fairly clear that rates will, at best, stay where they are now. Most likely, they'll inch their way up."

But prospects for rate increases to be slow and steady rather than in

uninvited spurts and for inflation to remain subdued helped Treasury bond prices recover from a week-long slide.

The price of the benchmark 30-year Treasury bond rose 24/32, to 95 16/32, with the yield slipping to 6.60 percent from 6.62 percent Friday. U.S. markets were closed on Monday for Presidents' Day.

BRIEFING

Beverly Enterprises rose 1/4% in active trading. The nursing-home operator is in talks that may lead to its purchase by Columbia HCA Healthcare Corp. Columbia rose 14/32, to 42/4, also boosted by a buy recommendation from Merrill Lynch.

British Petroleum's American depositary receipts topped the New York Stock Exchange's active list, jumping 3 1/4 to 64 1/2 after news that a well in Papua New Guinea had shown evidence of oil and gas deposits.

Teléfonos de México SA's American depositary receipts were the second most actively traded issue on the Big Board, falling 1/4 to 65 1/2 in step with a slide in the Mexican stock market Monday.

Merci lost 1/4 to 32 1/2 in active trading. The drug maker saw its share price fall 1/4 to 64 1/2 after news that a well in Papua New Guinea had shown evidence of oil and gas deposits.

People are optimistic the Fed's doing the right thing, but they're not jumping in with both feet," said Dale Tills, manager of institutional equities trading at Charles Schwab & Co. in San Francisco. "It's fairly clear that rates will, at best, stay where they are now. Most likely, they'll inch their way up."

But prospects for rate increases to be slow and steady rather than in

(Bloomberg, Knight-Ridder, AP)

fidence index had fallen to 80.8 in February from a revised 82.6 in January.

In Bonn, Finance Minister Theo Waigel said Tuesday that the relationship between the dollar and the yen was not on the agenda of the Group of Seven meeting scheduled for Saturday, but he would not rule out that Washington and Tokyo would discuss it.

Against other currencies, the dollar rose to 1.4495 Swiss francs from 1.4449 francs Monday but slipped to 5.8583 French francs from 5.8825. The pound was quoted at \$1.4790.

(Knight-Ridder, Reuters, AP)

FOREIGN EXCHANGE

securities in New York, off from 1,730 DM on Monday in London, when U.S. markets were closed for a holiday. The U.S. currency also finished at 105.545 yen, off from 106.270 yen.

The market had been closely watching for signs from Mr. Greenspan's testimony about the possibility of another imminent rise in U.S. interest rates. But dealers said his remarks had been too vague to move the currency market.

Dealers said Mr. Greenspan's remarks hinted the Fed was not set to dramatically boost rates now and that short-term rates would rise only modestly. The Fed raised short-term rates Feb. 4, sparking a rally in the dollar.

The dollar was also pressed by news released Tuesday that the Conference Board's consumer con-

dence index had fallen to 80.8 in February from a revised 82.6 in January.

In Bonn, Finance Minister Theo Waigel said Tuesday that the relationship between the dollar and the yen was not on the agenda of the Group of Seven meeting scheduled for Saturday, but he would not rule out that Washington and Tokyo would discuss it.

Against other currencies, the dollar rose to 1.4495 Swiss francs from 1.4449 francs Monday but slipped to 5.8583 French francs from 5.8825. The pound was quoted at \$1.4790.

(Knight-Ridder, Reuters, AP)

WORLD GOLD DEMAND STAYS NEAR RECORD

LONDON — World gold demand in 1993 was close to 1992's record level even though prices rose about 20 percent. The World Gold Council said Tuesday.

In contrast to explosive growth in the previous two years, China's gold consumption in 1993 fell 11 percent from 1992.

During the second half of the year, demand in China eased in response to a government austerity program aimed at cooling the overheating economy, the council said.

Via Associated Press

Feb. 22

The Dow

Daily closing of the Dow-Jones Industrial average

400

Open High Low Last Chg.

India 300.56 311.44 308.37 311.44 +2.40

Tran. 178.52 185.23 182.27 185.23 +5.61

Coca 159.45 160.53 157.53 160.53 +2.07

Coca 159.45 160.53 157.53 160

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE, WEDNESDAY, FEBRUARY 23, 1994

ADVERTISEMENT

INTERNATIONAL FUNDS

Feb. 22, 1994

For expert advice on personal investing.

For expert advice on personal finance, every Saturday, The Money Report provides a penetrating analysis of financial products and services available to today's high-net-worth investor.

For timely investment information, read The MONEY INTERNATIONAL TRIBUNE

THE CROWN

NASDAQ

Tuesday's Prices
· NASDAQ prices as of 4 p.m. New York time.
This list compiled by the AP, consists of the 1,000
most traded securities in terms of dollar value. It is
updated twice a year.

AMEX

Tuesday's Closing
Tables include the nationwide prices up to
the closing on Wall Street and do not reflect
late trades elsewhere. Via The Associated Press

Sales figures are unofficial. Yearly highs and lows reflect the previous 22 weeks plus the current week, but not the latest trading day. Where a split or stock dividend amounts to 25 percent or more has been paid, the year's high-low range and dividend are shown for the new stock only. Unless otherwise noted, rates of dividends are annual disbursements based on the latest declaration.

- a—** dividend also extra(s).
- b—** annual rate of dividend plus stock dividend.
- c—** Liquidating dividend.
- cd—** called.
- d—** new yearly low.
- e—** dividend declared or paid in preceding 12 months.
- f—** dividend in Canadian funds, subject to 15% non-residence tax.
- g—** dividend declared after split-up or stock dividend.
- h—** dividend paid this year, omitted, deferred, or no action taken on latest dividend mailing.
- i—** dividend declared or paid this year, on accumulative basis with dividends in arrears.
- j—** new base in the past 22 weeks. The high-low range begins with the new base.
- km—** next day delivery.
- P/E—** price-earnings ratio.
- r—** dividend declared or paid in preceding 12 months, plus stock dividend.
- s—** stock split. Dividend begins with date of split.
- st—** sales.
- t—** dividends paid in stock in preceding 12 months, estimated cash value on ex-dividend or ex-distribution date.
- u—** new yearly high.
- v—** trading halted.
- vi—** in bankruptcy or receivership or being reorganized under the Bankruptcy Act, or securities assumed by such companies.
- wd—** when distributed.
- wl—** when issued.
- ww—** when withdrawn.
- x—** ex-dividend or ex-rights.
- xd—** ex-distribution.
- xw—** without warrants.
- y—** ex-dividend and sales in full.
- yd—** yield.

Mannesmann Posts 'Clear' Loss for '93

Compiled by Our Staff From Dispatches

BONN — Mannesmann AG reported flat sales for 1993 on Tuesday and said that it had suffered a "clear loss."

The industrial group did not provide profit figures. In 1992, the company had net profit of 63 million Deutsche marks (\$37 million), off 76 percent from its 1991 result.

The company said its sales held steady at 28 billion DM while orders totaled 27.9 billion DM in 1993, up 1 percent from 1992.

The company said its weak results in 1993 were due to the costs of restructuring, a decline in worldwide demand for investment equipment and the effects of exchange rate fluctuations.

It said sales had been maintained by demand for portable telephones and a strong performance by foreign subsidiaries.

The company said the restructuring "had considerably burdened earnings" but "simultaneously created the conditions to significantly lower the break-even point and boost productivity."

It said the restructuring would help to increase the company's competitive position in 1994, but Mannesmann gave no indication of whether it expected to return to profit this year.

Mannesmann said its engineering and plant construction division, with sales of 12.5 billion DM, was profitable in 1993 but suffered a clear decline in earnings, largely because of weak profit in plant construction.

Mannesmann's telecommunications unit, which includes mobile phones, posted a sharp gain, as sales rose to 900 million DM from 140 million DM.

The automotive technology division's loss widened in 1993 because of reduced orders from the car industry and pressure on prices.

The company said that exports produced in Germany fell 5 percent, to 9.2 billion DM in 1993, but sales from its foreign plants rose 12 percent.

(Reuters, AFP)

Irish Group Wants More of Independent

Compiled by Our Staff From Dispatches

LONDON — An Irish newspaper group said Tuesday it had agreed to raise to 29.99 percent its stake in The Independent newspaper.

Dublin-based Independent Newspapers PLC, run by the Irish businessman Tony O'Reilly, said it would pay £3.7 million (\$5.6 million) for an additional 5 percent of Newspaper Publishing PLC, parent of the independent.

The deal requires that regulators give the O'Reilly group permission to exceed a 25 percent stake in Newspaper Publishing.

Mr. O'Reilly engineered the purchase of 24.99 percent of Newspaper Publishing on Feb. 4 for £3.50 a share, the same price he had agreed to pay for the additional stake.

Rival bids, led by the newspaper group formerly owned by the late Robert Maxwell, have by now put the same value on Newspaper Publishing's stock, although those bids have been a combination of cash and stock.

The former Maxwell company, Mirror Group Newspapers PLC, teamed up with two European newspapers that are already Newspaper Publishing shareholders — El País of Spain and La Repubblica of Italy — and executives including The Independent's founding editor, Andreas Whittam Smith.

"With these further purchases we have increased our stake in NP to a very significant level," said Liam Healy, chief executive of the Irish group. "We believe that this demonstrates our continued commitment to the company and is fully consistent with our determination to ensure the future success of its newspaper titles."

Steady Growth Seen for U.K.

Panel Doubts the Need for Further Rate Cuts

Compiled by Our Staff From Dispatches

LONDON — Prospects for steady economic growth, despite tax increases scheduled for April, offer little reason for further interest-rate cuts, the Treasury's independent panel of advisers said Tuesday.

In their first report this year to the chancellor of the Exchequer, Kenneth Clarke, members of the panel known as the "wise men" said that in the absence of a rally in sterling, which would make exports more expensive, "most of us see little reason for further cuts in interest rates."

The Bank of England signaled a quarter-point cut in Britain's base lending rate, to 5.25 percent, on Feb. 8, saying subdued inflationary pressures gave it room for the move. Many analysts said they expected a further cut to offset tax increases scheduled for April.

But the panel said consumers would probably sacrifice savings

rather than cut spending and that disposable income would grow after accounting for inflation, making a further rate cut for economic stimulus purposes unnecessary.

The advisers predicted that the country's gross domestic product would rise by between 2.4 percent and 3.0 percent this year and 1.7 percent to 3.5 percent in 1995.

It forecast that Britain's core in-

(Reuters, Knight-Ridder)

SmithKline Earnings Rise On Sales of Newer Drugs

Compiled by Our Staff From Dispatches

LONDON — SmithKline Beecham PLC said Tuesday pretax profit rose 12 percent last year to £1.22 billion (\$1.6 billion), helped by an 18 percent increase in sales.

The British drug company said the results, which were within expectations, allowed it to raise its full-year dividend by 24 percent, to 10.9 pence a share.

"Our solid performance was fueled by the success of new products in all our businesses," said Robert P. Bauman, the company's chief executive.

Sales in 1993 were £6.4 billion, helped by weakness in sterling and strong demand for the four new drugs SmithKline has introduced since 1992. Sales of those drugs more than doubled last year to £463 million, the company said.

Sales of Relafen, an arthritis drug, increased 44 percent, the company said. Pavil, the No. 1 antibiotic in Britain, was introduced in the U.S. market, where sales reached \$135 million in the first 10 months of the year.

Sales of Kytril, a nausea drug for cancer patients, and Havrix, a hepatitis vaccine, also advanced.

But sales of the anti-ulcer drug Tagamet, the company's best-selling prescription drug, dropped 6 percent. The patent for the drug will expire in May, freeing U.S. generic-drug producers to market their own versions.

Also on Tuesday, Thorn EMI PLC, a music publisher and electrical rental company, said its pretax profit climbed 2.5 percent to £25.1 million in the first nine months of its financial year.

Profit got a lift from increased sales in its music division, the company said. The results include a one-time charge of £20.3 million for the sale of some operations.

Thorn also said that a government investigation had cleared its U.S. Rent-a-Center unit of allegations of overcharging customers renting furniture and appliances.

(Bloomberg, Reuters)

Investor's Europe

Frankfurt	London	Paris
DAX	FTSE 100 Index	CAC 40
2400	500	2000
2300	3400	2200
2200	2300	2100
2100	300	2100
2000	3100	2100
1900	3000	2100
1800 S O N D J F	2000 S O N D J F	1900 S O N D J F
1993 1994	1993 1994	1993 1994
Exchange	Index	Tuesday
Amsterdam	AEX	Close
Brussels	Stock Index	Close
Frankfurt	DAX	Close
Frankfurt	FAZ	Close
Helsinki	HEX	Close
London	Financial Times 30	Close
London	FTSE 100	Close
Madrid	General Index	Close
Milan	MIB	Close
Paris	CAC 40	Close
Stockholm	Aftersvartiden	Close
Vienna	Stock Index	Close
Zurich	SSB	Close

Sources: Reuters, AFP

International Herald Tribune

Very briefly:

• Svenska Handelsbanken AB reported an operating profit of 1.92 billion kronor (\$241 million) for 1993, after a loss of 840 million kronor for 1992.

• Volkswages AG workers at an assembly plant in Belgium have gone on strike to protest firings of two colleagues.

• Philips Kommunikations Industrie AG, a German unit of Philips NV, said it planned to shed 800 jobs in addition to a previously announced 900 job cuts, bringing the work force down to 3,100 by 1995.

• Germany's trade balance showed a surplus of 8.5 billion Deutsche marks (\$4.9 billion) in December, up from 8.2 billion DM in November.

• France tripled its trade surplus to a record 87.26 billion francs (\$14.9 billion) in 1993. The 1992 surplus was 30.9 billion francs.

• Belgium set the price for the sale of Société Nationale d'Investissement, which holds 50 percent of Distreks SA, to Ackermans & Van Haaren NV at 19.04 billion Belgian francs (\$3.4 million).

• The European Union's combined industrial output fell 3.5 percent in 1993, the sharpest slide in nearly two decades. Industrial production plunged 4.1 percent in Japan in the same year, but U.S. production rose 4.2 percent.

Reuters, AFP, AP, Knight-Ridder

Arbed Seen Aiding Klöckner Unit

Reuters

BREMEN — A Belgian subsidiary of Arbed SA signed an accord to buy a 25 percent stake of Klöckner-Stahl GmbH, officials of Bremen said Tuesday, a pact meant to ease European Union concerns about government control of the steel mill.

The officials of Bremen, a German state and city, also said that Arbed's Stahl SA was interested in raising its stake in the Klöckner-Werke AG unit to more than 30 percent within two years.

Klöckner-Werke agreed to sell most of the steel mill to a group of investors backed by Bremen in November, but the European Commission began an investigation into the takeover because of the high level of state involvement.

Klaus Jaeger, the Bremen economics minister, said the Arbed involvement probably would pave the way for the European Commission to approve the takeover by the investor group. "With the companies Sidmar, Klöckner, Bremar Völklingen and Hegemann, a private sector majority is established without any doubt."

The Luxembourg government, however, owns about a third of Arbed's capital.

The Bremen officials said Arbed's supervisory board would decide on the investment next month.

2 Groups Join in Italian Bid

Bloomberg Business News

MILAN — Omnitel SpA and Pronto Italia will join forces to bid for a license to run Italy's second cellular phone service, it was announced Tuesday.

The combined company will be owned 70 percent by Omnitel and 30 percent by Pronto Italia.

Ing. C. Olivetti SpA controls 51 percent of Omnitel. The rest is split among Bell Atlantic, with 16.6 percent; Cellular Communications International Inc., with 14.7 percent; Lehman Brothers, with 8 percent; and Sweden's Telia, with 9.7 percent.

Both groups are bidding to provide competition to the existing service, run by the state telephone group STET SpA, which reports having more than a million customers.

Protests Mar Fiat Pact With Union

Reuters

ROME — Wildcat strikes and protests on Tuesday greeted an agreement between unions and Fiat SpA to cut some 16,500 jobs, closing the chances of a final deal being signed by a weekend deadline.

About 300 workers from Fiat's Arese car plant blocked Milan's central train station, and employees from its Sesto Poncino works denounced the plan to cut 7,000 permanent and 9,500 temporary jobs as a sell-out.

Under the plan, the government will help pay for "social cushions," such as early retirement packages and enhanced layoff compensation, to help soften the blow. Fiat, Italy's biggest private company, had a loss of \$1 billion last year.

NOTICE TO THE SHAREHOLDERS OF

DAIWA CAPITAL-L.C.F. EDMOND DE ROTHSCHILD INTERNATIONAL EQUITY FUND

20, Boulevard Emmanuel Servais
L-2535 LUXEMBOURG
R.C. B 28861

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of the shareholders of DAIWA CAPITAL - L.C.F. EDMOND DE ROTHSCHILD INTERNATIONAL EQUITY FUND will be held at the registered office of the company on March 15th, 1994 at 12.00 noon.

AGENDA

- Approval of the report of the Board of Directors and the report of the Auditor;
- Approval of the financial statements for the year ending on December 31st, 1993;
- Allocation of the net result;
- Discharge of the outgoing Directors and the Auditor from their duties for the year ending on December 31st, 1993;
- Appointment of the Agents of the company;
- Re-election of the Directors;
- Re-election of the Auditor;
- Any other business.

Resolutions on the above-mentioned agenda will require no quorum and the resolutions will be passed by a simple majority of the shares present or represented at the meeting.

A shareholder may act on my behalf by proxy.

On behalf of the Company,

BANQUE PRIVEE EDMOND DE ROTHSCHILD S.A.
Succursale de Luxembourg
20, Boulevard Emmanuel Servais
L - 2535 LUXEMBOURG

ROYAL FCP MANAGEMENT S.A.

Société Anonyme
2, Boulevard Royal, Luxembourg

R.C. LUXEMBOURG B-28867

DIVIDEND ANNOUNCEMENT

THE BARCLAYS GLOBAL FUND will pay on March 2, 1994 a dividend of US \$ 0.40 per share to the Unit-holders on record as of February 22, 1994.

Shares will be traded ex-dividend on February 22, 1994.

THE BOARD OF DIRECTORS of ROYAL FCP MANAGEMENT S.A. Société Anonyme

ROYAL FCP MANAGEMENT S.A.

Société Anonyme
2, Boulevard Royal, Luxembourg

R.C. LUXEMBOURG B-28867

DIVIDEND ANNOUNCEMENT

THE EUROPE FUND will pay on March 2, 1994 a dividend of US \$ 0.50 per share to the Unit-holders on record as of February 22, 1994.

Shares will be traded ex-dividend on February 22, 1994.

THE BOARD OF DIRECTORS of ROYAL FCP MANAGEMENT S.A. Société Anonyme

THE ORIENT FUND will pay on March 2, 1994 a dividend of US \$ 1.00 per share to the Unit-holders on record as of February 22, 1994.

Shares will be traded ex-dividend on February 22, 1994.

THE BOARD OF DIRECTORS of ROYAL FCP MANAGEMENT S.A. Société Anonyme

THE UBZ EURO-INCOME FUND will pay on March 2, 1994 a dividend of CHF 0.55 per share to the unitholders on record as of February 22, 1994.

NYSE**Tuesday's Closing**

Tables include the nationwide prices up to the closing on Wall Street and do not reflect late trades elsewhere. Via The Associated Press

12 Month High Low Stock

	Div	Yld	PE	100	High	Low	Last Chg
American Home Prod.				100	100	98	-2
Amoco				100	100	98	-2
AT&T				100	100	98	-2
Bell Atlantic				100	100	98	-2
Brown & Root				100	100	98	-2
Citibank				100	100	98	-2
Citigroup				100	100	98	-2
Coca-Cola				100	100	98	-2
Eastman Kodak				100	100	98	-2
Ford Motor				100	100	98	-2
General Mills				100	100	98	-2
General Motors				100	100	98	-2
General Telephone				100	100	98	-2
IBM				100	100	98	-2
Imperial Chemical Ind.				100	100	98	-2
ITT				100	100	98	-2
Kodak Alaris				100	100	98	-2
Lever Bros.				100	100	98	-2
Merck				100	100	98	-2
National Semiconductor				100	100	98	-2
P&G				100	100	98	-2
Philip Morris				100	100	98	-2
Procter & Gamble				100	100	98	-2
RJR Nabisco				100	100	98	-2
Sears, Roebuck				100	100	98	-2
Standard Oil Co.				100	100	98	-2
Texaco				100	100	98	-2
Unilever				100	100	98	-2
United Technologies				100	100	98	-2
W.R. Grace				100	100	98	-2
Westinghouse				100	100	98	-2
Yankee				100	100	98	-2

12 Month High Low Stock

	Div	Yld	PE	100	High	Low	Last Chg
American Home Prod.				100	100	98	-2
Amoco				100	100	98	-2
AT&T				100	100	98	-2
Bell Atlantic				100	100	98	-2
Brown & Root				100	100	98	-2
Citibank				100	100	98	-2
Citigroup				100	100	98	-2
Coca-Cola				100	100	98	-2
Eastman Kodak				100	100	98	-2
Ford Motor				100	100	98	-2
General Mills				100	100	98	-2
General Motors				100	100	98	-2
General Telephone				100	100	98	-2
IBM				100	100	98	-2
Imperial Chemical Ind.				100	100	98	-2
ITT				100	100	98	-2
Kodak Alaris				100	100	98	-2
Lever Bros.				100	100	98	-2
Merck				100	100	98	-2
National Semiconductor				100	100	98	-2
P&G				100	100	98	-2
Philip Morris				100	100	98	-2
Procter & Gamble				100	100	98	-2
RJR Nabisco				100	100	98	-2
Sears, Roebuck				100	100	98	-2
Standard Oil Co.				100	100	98	-2
Texaco				100	100	98	-2
Unilever				100	100	98	-2
United Technologies				100	100	98	-2
W.R. Grace				100	100	98	-2
Westinghouse				100	100	98	-2
Yankee				100	100	98	-2

12 Month High Low Stock

	Div	Yld	PE	100	High	Low	Last Chg
American Home Prod.				100	100	98	-2
Amoco				100	100	98	-2
AT&T				100	100	98	-2
Bell Atlantic				100	100	98	-2
Brown & Root				100	100	98	-2
Citibank				100	100	98	-2
Citigroup				100	100	98	-2
Coca-Cola				100	100	98	-2
Eastman Kodak				100	100	98	-2
Ford Motor				100	100	98	-2
General Mills				100	100	98	-2
General Motors				100	100	98	-2
General Telephone				100	100	98	-2
IBM				100	100	98	-2
Imperial Chemical Ind.				100	100	98	-2
ITT				100	100	98	-2
Kodak Alaris				100	100	98	-2
Lever Bros.				100	100	98	-2
Merck				100	100	98	-2
National Semiconductor				100	100	98	-2
P&G				100	100	98	-2
Philip Morris				100	100	98	-2
Procter & Gamble				100	100	98	-2
RJR Nabisco				100	100	98	-2
Sears, Roebuck				100	100	98	-2
Standard Oil Co.				100	100	98	-2
Texaco				100	100	98	-2
Unilever				100	100	98	-2
United Technologies				100	100	98	-2
W.R. Grace				100	100	98	-2
Westinghouse				100	100	98	-2
Yankee				100	100	98	-2

12 Month High Low Stock

	Div	Yld	PE	100	High	Low	Last Chg
American Home Prod.				100	100	98	-2
Amoco				100	100	98	-2
AT&T				100	100	98	-2
Bell Atlantic				100	100	98	-2
Brown & Root				100	100	98	-2
Citibank				100	100	98	-2
Citigroup				100	100	98	-2
Coca-Cola				100	100	98	-2
Eastman Kodak				100	100	98	-2
Ford Motor				100	100	98	-2
General Mills				100	100	98	-2
General Motors				100	100	98	-2
General Telephone				100	100	98	-2
IBM				100	100	98	-2
Imperial Chemical Ind.				100	100	98	-2
ITT				100	100	98	-2
Kodak Alaris				100	100	98	-2
Lever Bros.				100	100	98	-2
Merck				100	100	98	-2
National Semiconductor							

SPORTS WINTER OLYMPICS

Having a Plate and Eating It, Too? Only if Harding Wins the Gold

By Harvey Araton
New York Times Service

LILLEHAMMER.—If Tonya Harding wins the gold, I promise to eat my plate, right down to the very last bite.

My ears could not handle losing their closest friend in Norway, my hat, and my words long ago ceased going directly to paper. No way I much on a lap top, so a compromise would seem to be the local lunch platter, hold the lunch, which, I am obligated to report, wouldn't be an Olympic first.

People here have taken to sampling the biodegradable plates, made primarily of potato and corn starch, being used throughout Olympic venues. The plates, and accompanying cutlery, are produced by Lyckeby Biopac, a Swedish company working in conjunction with an

Austrian group to save the world from cardboard and plastic. It's a noble capitalist's environmental cause that's been embraced by journalists who can't stomach herring, or cross-country ski races, but need the scoop on local flavor.

Do I have an ethical responsibility to eat a plate before I write about it? If that is a trend that catches on, we'll be doing triple axels before the week is up. Or, worse, running gates, as they say on those frigid slalom slopes.

The local businessman who obtained the Norwegian licensing and distribution rights to Biopac, Dag Samner, is eating up all this free publicity, but even he refuses to consume a plate. Crews from CBS and CNN arrived at his office in Hamar recently, hoping he'd chow down for the record-setting viewers in the States.

"They're not meant for eating, though nothing in that plate can be damaging to humans," he said. "But what if someone sees me eating a plate on TV, and tries to eat 200 of them? Of course they're going to get sick."

And he'd get sued.

Other than composting the plates and letting them naturally fertilize the earth, Samner said they could also be disposed of as food. Pigs are the target market. Journalists, Samner said, would find easier mass-produced Norwegian charm by sampling a McSalmon sandwich at the local arches down by Lillehammer's Strandtargett Mall.

But how can you write about the plate and not eat one? One of my contemporaries asked, waving a white half-eaten starch special.

I told him that, while I might be persuaded to try one with bacon and cheese, fried onions or nachos, this was no way I would eat one plain, unless — unless — Tonya Harding wins the gold medal, if something happened as unfathomable as that.

"You're on," he said. So there you are.

I am sure that's not going to happen, despite what's been reported by the hungry wolf pack covering the Harding circus. With the approach of the women's figure-skating competition that begins Wednesday and ends Friday, Harding was executing her trademark triple axels with stunning regularity, four in one program. Her ankle seemed to be sore no more. Her amazing resolve was holding up.

Her American rival, Nancy Kerrigan, had been smiling too much, a bad sign, and by the start of the week, was stumbling all over the place. The French star, Surya Bonaly, was being chastised by officials for doing illegal backflips. The world champion from Ukraine, Olga Savil, just showed up this week, and what was that about?

Could Harding, if she executes her jumps, actually win? That'll be the day.

Despite a report of a Czech Olympic skating judge, who is not here but who claimed that Harding was tainted, most have said they would not penalize her, despite allegations of involvement in the attack on Kerrigan last month in Detroit. That's their job, to be fair. That's also a journalist's job, yet most in America have either convicted Harding by public jury or called for her ouster on vague ethical charges to be brought by a glass-housed committee, upon which sits a confessed and pardoned felon.

Courtroom jurists must be interviewed for prejudicial thoughts that might influence a case. In this subjective, often petty sport, Harding was the equivalent of a social outcast before anyone knew her husband planned the Kerrigan attack. She was penalized a half-point by the judges in Detroit for a costume that was considered skimpy, cheap. American officials here reportedly have been treating her like dirt.

When the judges watch her perform, there will be no way for them to separate her from all they have heard, or decided for themselves. Only the threat of litigation has gotten Harding this far, but she can't sue the judges for lopping a point off her score, or just not appreciating her athleticism at the expense of artistry.

Fair or not, Harding can't win. They'll never let her.

Wednesday, Thursday TV Schedules, Events

Wednesday's Events

All times are GMT

Alpine Skiing — Men's giant slalom first run, 0830; second run, 1230.
Biathlon — Women's 7.5 kilometer, 0900; Men's 10 kilometers, 1200.
Figure Skating — Women's technical program, 1800.
Ice Hockey — Quarterfinals: Canada vs. Czech Republic, 1400; Finland vs. United States, 1530; Germany vs. Sweden, 1600; Nordic Combined — Team 90-meter ski jumping, 1030.

Speedskating — Women's 1,000 meters, 1500.

Wednesday's TV

EUROPE
All times are local

Austria — ORF: 0600-1800, 2015-2200, 2245-2400.
Norway — NRK: 1415-1500, 2000-2100, 2315-2355.
Bulgaria — BNT/Channel 1: 1025-1645, 1915-1945, 2200-2230.
Croatia — HRT/TV2: 1400-1930, 2305-0005.
Cyprus — CYBC: 1715-1745, 2030-2100, 2230-2300.
Czech Republic — CTV: 0915-1730, 1945-0005.
Denmark — DR: 0945-1730, 1855-1925, 2130-2215.
Estonia — ETV: 1050-1645, 2145-0030.
Finland — YLE/TV1: 1015-1600, TV2: 1800-1830, 1800-1930, 2015-0030.
France — FR2: 0824-1255, FR3: 1304-1500, 2005-2030.
TF1: 2050-2250.
Germany — ZDF: 0905-1745, 1825-2300.
Greece — ET1: 0830-0900, 2345-0215; ET2: 1430-1515, 1915-1945.
Hungary — MTV/Channel 1: 1717-1758; Channel 2: 2050-2010, 2250-0130.

Iceland — RUV: 0825-1045, 1225-1445, 1845-1855, 2330-2345.
Italy — RAI: 0925-1145, 0015-0200; RAIS: 1255-1400, 1950-2020.
Latvia — LT: 1400-1800, 1915-1945, 0300-0100.
Lithuania — LRIT: 1055-1245, 1400-1600, 2130-2150.
Luxembourg — CLT: Highlights on evening news, 1900-2000.
Macau — MTRV/Channel 1: 0625-0830, 1225-1445; Channel 2: 0835-1045.
Norway — NRK: 0900-1750, 2000-0030; TV2: 1845-2030, 2130-2230.
Poland — TVP/PR1: 0915-1100, 2015-2040, 2230-2300; PR2: 1105-1145, 1605-1725, 1905-2000, 0030-0050.
Portugal — TV2: 2300-2320; RTP1: 1100-1120.
Romania — RTV/Channel 1: 1425-1515, 1915-1945, 0030-0100; Channel 2: 1555-1830, 2025-2330.
Russia — RTO: 1155-1345, 1825-2100, 2300-0030; RTR: 0930-1845, 1955-2015, 2035-2055.
Spain — RTVE: 0930-2400; TV2: 1445-1500.
Sweden — SVT/TV2: 1400-1605, 1745-2015, 2000-2145; Channel 1: 0915-1130, 1255-1400, 1605-1745, 1915-2000, 2145-2400.
Switzerland — TSR/TB/DRS: 0930-1500; S+T: 1630-1900, 1930-2200.
Turkey — TRT: 1800-2000, 2300-2330.
Ukraine — DTRU/UTI: 1055-1245, 1915-1945, 0300-0100; DTRU: 1232-1600; Eurosport — 0800-continuous coverage.

ASIA/PACIFIC
All times are local

Australia — Channel 9: 2030-0100, New Zealand — TV1: 0700-0800, 2130-2400.
Japan — NHK: 2200-2400 (general); 1230-1500, 1800-0630 (satellite); 1300-1500, 1900-2200 (HDTV).
Palau New Guinea — STMV: 2100-2300.
China — CCTV: 1830-2030, 2300-0100.
Hong Kong — TVB: 2400-0100.
South Korea — KBS: 1000-1300; MBC: 1430-1730, 2400-0130.
Malaysia — TV3: 2315-0015.
Singapore — SBC/Channel 12: 2400-0700.
STAR TV/Prime Sports — 0200-continuous coverage.

NORTH AMERICA
All times are EST

Canada — CTV: 0630-1800, 2000-2300.
United States — CBS: 0700-0900, 2000-2300, 0037-0137; TNT: 1800-1800; Mexico — Televizion: 0700-1100, 1700-1900, 2330-2400.

Thursday's Events

All times are GMT

Alpine Skiing — Women's giant slalom first run, 0830; second run, 1200.
Cross-Country Skiing — Women's 30-kilometer classical, 1130.
Freestyle Skiing — Aerials finals, 1100.

Ice Hockey — Ninth place, Austria-France; winner vs. Norway-Italy; loser, 1830; consolation, Canada-Czech Republic.

Jumping — Freestyle, 1030; Nordic combined, 1830; German-Swiss final vs. Slovakia-Russia; 1945.

Nordic Combined — Team 30-kilometer cross country, 0900.

Short Track Speedskating — Women's 500 meters, 1800; men's 5,000-meter relay qualifying, 1800.

Thursday's TV

EUROPE
All times are local

Austria — ORF: 0600-1800, 2015-2100, 2245-2400.

Bulgaria — BNT/Channel 1: 1025-1645, 1915-1945, 2200-2230.

Croatia — HRT/TV2: 1400-1730, 2015-2100, 2315-2355.

Czechia — BNT/Channel 1: 1030-1145, 1255-1515, 1555-1945; Channel 2: 2200-0100.

Croatia — HRT/TV2: 1825-1930, 2200-0030.

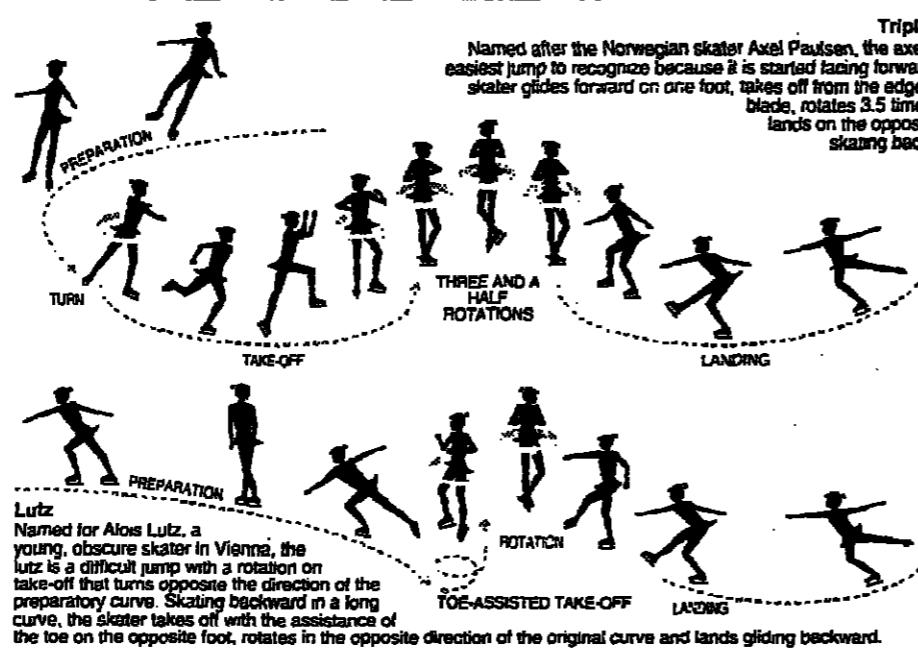
SPORTS WINTER OLYMPICS

Figure skating

The technical program, performed first, requires each skater to execute a total of eight specified steps such as jumps, jump combinations and various spins for the judge to appraise. This short program (approx. two minutes and forty seconds) counts one-third of the skater's overall score.

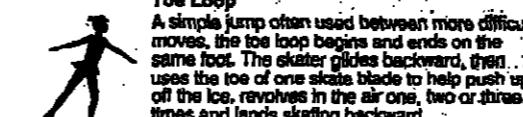
The freestyle program, which counts for two-thirds of the skater's overall score, calls for an innovative performance that requires a balanced number of jumps and spins, but because it is "freestyle," there is no stipulation as to which moves must be performed.

Sources: AP, The New York Times



Selchow

Named after the Norwegian skater Axel Paulsen, the Axel is the easiest jump to recognize because it is started facing forward. The skater glides forward on one foot, takes off from the edge of the blade, rotates 3.5 times, and lands on the opposite foot skating backward.



Toeloop

A simple jump often used between more difficult moves, the toe loop begins and ends on the same foot. The skater glides backward, then uses the toe of one skate blade to help push up off the ice, revolves in the air once, or two or three times and lands skating backward.



Watching the Watchers: All Eyes Are on the Judges

New York Times Service

HAMAR — The nine judges will be under as much scrutiny as the skaters Wednesday night when the women's competition begins in Olympic figure skating.

Every decision by the judges will be debated, examined in detail, pored over for evidence of national bias or individual prejudice. The one burning question is this: Can Tonya Harding get a fair shake, given the tawdry, compelling events of the past five weeks following the attack on Nancy Kerrigan at the U.S. national championships?

"I think we have to judge what we see," said Jan Hoffman, the German judge.

The 27 skaters will be given two marks by each judge, one for technical merit and the other for artistic presentation. The short, or technical program, on Wednesday night accounts for one-third of the total scoring. Friday night's long program accounts for the rest and will determine the medals.

Olympic judges are selected from countries with the top 10 finishers at the previous world championships. Those 10 names are put into a hat, and nine are drawn to judge at the Olympics, while the 10th becomes an alternate. Generally, bias has been reduced in international judging since the end of the Cold War. For instance, the U.S. women won all three medals at the 1991 world championships in Munich and two of the three medals at the 1992 Olympics without an American judge on either panel.

The nine judges for this competition are Wendy Uiley of Britain, Jan Olesinski of Poland, Jarmila Portova of Czechoslovakia, Alfred Kortek of Ukraine, Jiasheng Yang of China, Margaret Ann Wier of the United States, Noriko Shirota of Japan, Audrey Williams of Canada and Hoffman of Germany.

"Each judge has their own concerns," said Ben Wright, a former president of the U.S. Figure Skating Association and a prominent fixture on the international skating scene. "Problems of the United States are not of much importance to them. They haven't asked many questions. I'm glad, because I haven't had to explain the intricacies of American life."

Hoffman, an orthopedic surgeon, is one of the championship skaters on the panel. He won a silver medal at the 1980 Olympics in Lake Placid, New York, and was twice a world champion.

Olesinski is a former Polish national champion. Jiasheng, a doctor, is the first international judge ever from China. Shirota won a Japanese ice-dancing title in the mid-1960s. Wier, a real estate executive, skated with her brother, Hugh Graham, a former president of the USFSA, in the pairs competition at the 1955 world championships.

The most curious choice on the panel is Korytk of Ukraine. He is the father of the former coach of Oksana Baiul, the 1993 world champion and a gold medal favorite at the Olympics.

"Our judges work with our skaters, too," said Claire Ferguson, president of the USFSA.

Judging the judges are two referees and a five-member technical committee of the International Skating Union. The placement of a skater only two spots from the majority of judges can result in a charge of bias.

"It's really going to come down to whether they hit the elements," Wright said of the skaters. "If they miss something, it's the kiss of death."

That goes both for the skaters and the judges.

—JERE LONGMAN France's Surya Bonaly, more an athletic than a classical skater, is a favorite.



AP Wirephoto

Key Contenders in a Closely Watched Competition

Oksana Baiul.

Age: 16.
Country: Ukraine.
Career: 1993 world champion.
Music: Short program — "Swan Lake"; long program — Broadway show tunes.

Scouting Report:
A beautiful, joyous skater who was the surprise winner of the 1993 world championship in Prague. Has struggled this season with her combination jumps. Could be the leader after the short program.

Surya Bonaly.

Age: 20.
Country: France.
Career: Four-time European champion, 1992 Olympics 5th place.
Music: Short — Riot City; long — "The Four Seasons," Vivaldi.

Scouting Report:
Has smoothed the rough edges in her artistic performance but remains more gymnastic than balletic. A superb jumper, the only woman to attempt a quadruple jump, which requires four revolutions.

Josee Chouinard.

Age: 24.
Country: Canada.
Career: 1993 world 9th place, 1992 world 5th place, 1992 Olympics 9th place.

Scouting report:
Bubbly, effervescent skater who has problems with consistency.

Tonya Harding.

Age: 23.
Country: United States.
Career: 1992 Olympics 4th place, 1994 and 1991 U.S. champion.
Music: Short — "Much Ado About Nothing"; long — theme from "Jungle Park."

Scouting Report:
Has a solid short program with improved artistry, but can't afford a mistake skating in the eighth position, with all the serious contenders to follow.

Nancy Kerrigan.

Age: 24.
Country: United States.
Career: 1993 world 9th place, 1992 world 5th place, 1992 Olympics 9th place.

Scouting Report:
Has the most complete short program, but has struggled with nerves and her triple lutz. Should be in gold-medal hunt after the short program.

Chen Lu.

Age: 17.
Country: China.
Career: 1992-93 world bronze medal; 1992 Olympics 6th place.
Music: Short — "Clair de Lune"; long — "The Mission."

Scouting Report:
Excellent lines, soft and elegant, but her skating lacks personality. Doesn't make many mistakes, so could be in medal hunt.

Yuka Sato.

Age: 20.
Country: Japan.
Career: 1993 world 4th place, 1992 Olympics 7th place.

Scouting Report:
As a skater, she is superior to many competitors as she glides almost silently across the ice. She is a fast, light skater, but is not an expert jumper.

Katarina Witt.

Age: 28.
Country: Germany.
Career: 1984 and 1988 Olympics champion.

Scouting Report:
Has an impressive short program. Returning to amateur ranks after six years as a professional. Has become a better jumper, but still lacks the jumping ability of the other contenders. Not a real medal hopeful unless others collapse.

In Women's Skating, The Drama Comes Down

To 6 Minutes on the Ice

By Jere Longman
New York Times Service

Especially Wednesday. The largest television audience in Olympic history is expected.

Kerrigan and Harding have lived in the same dormitory, trained at the same time and now they seek the same outcome in their final performances as amateur skaters — a gold medal. Kerrigan is determined to prove that she has recovered both from the kneeapping in Detroit and a disastrous fifth-place finish at the 1993 world championships in Prague.

"She's not skating for her country, she's skating for her life," said Kerrigan's coach, Eric Scott.

Harding, who has not run through a clean rehearsal yet, is bothered by a sore ankle aggravated by one final kneeapping in Detroit and a disastrous fifth-place finish at the 1993 world championships in Prague.

"I can't imagine skating on the ice with that kind of damage," said one of them, said Ben Wright, a 1992 men's silver medalist. "There's a lot of pressure on her. It's a big disadvantage for both of them. If either one pulls a great performance, we should all appreciate how tough it is."

If any kind of patient can be disengaged from the men's competition, the International Skating Union prefers a more traditional, classical style of skating to an athletic style. The women's champion is generally considered to be in the mold, from Peggy Fleming to Dorothy Hamill to Wita-Karen Yamaguchi. That approach would seem to favor the elegance and completeness of Kerrigan and Baum over the muscular pumping of Harding and Bonaly.

The ISU has remained indifferent to the women's side regarding the artistry of the sport, to clean lines and classical skating, Wright said. "The classical skater generally wins."

"If Tonya skates to perfection and anyone else skates to perfection Tonya loses, because her style is not the style they're looking for," said Jimi Ribbeck, a figure-skating expert from New York. "Tonya is athletic, not elegant and lyrical the way the judges like it. Everybody is looking for the next Dorothy Hamill."

Wednesday's two-minute short program consists of eight required elements, the most critical being a combination jump and a double Axel. There is an old saying in skating that you can't win a competition

with the short program, but you can definitely lose one. Brian Boitano fell on a triple Axel in the first 30 seconds of the men's competition and fell immediately out of medal contention. The idea at the end of the short program is to be among the top five skaters. In Friday's long program, these five will skate in the final group, for which the judges receive their higher marks.

Kerrigan may be the most reliable short-program skater among the women. However, she has not competed in nearly three months, having withdrawn from the national championships after the kneeapping attack, and she has had problems with her nerves in previous years. Though she won a bronze medal at the 1992 Olympics, she has never skated a clean long program.

"This has made her stronger and more determined," said Scott. "If she just stays calm, she'll have a fun week."

And how does Scott plan to keep her calm?

"I know how to do that. I'd make even more money than Nancy," he said.

Kerrigan appears to be in a no-nonsense situation here. If she wins, it will be one of the great comebacks stories and her gold medal will be worth an estimated \$10 million to \$15 million in tours, appearances, endorsements and a movie deal. If she doesn't win a medal, she will be a skating martyr, apparently with voluminous enforcement possibilities still available.

Harding's commercial potential appears to be far below outside of touring. She is a troubled skater but vastly talented, the only woman older than Midori Ito of Japan to have performed a triple Axel, which requires three and a half six-borne revolutions. She has balanced the athleticism of her short program with artistry and she remains a brilliant spinner.

She skates eighth Wednesday, with all of the other contenders besides Witt to follow, including Kerrigan at No. 26.

"The technical skill of Harding is enormous," said Ben Wright, a former president of the U.S. Figure Skating Association and a prominent fixture in international skating circles. "She's so powerful. She tends to miss something in her program, though. It's all or nothing with her. When she makes an attempt, it's element, there is no such thing as a

Harding has always said that she skates better under pressure. There could hardly be more pressure in a skating event than there will be Wednesday night.

The easy way to call home and update them on the gold market.

In Norway, Dial 800-19-877.

With this Sprint Access Number, it's easy to call home from any phone in Norway. You can bill the call to your Sprint WorldTraveler FÖNCARD™ your U.S. local calling card, or call collect (to the U.S.). You'll enjoy Sprint's low international rates, without costly long distance surcharges. And Sprint lets you call just about anywhere in the world from over 75 other countries just as easily. While winning the gold is difficult, calling home shouldn't be. Elsewhere in today's paper, you'll find our full list of Sprint Access Codes.

Sprint, Sprint WorldTraveler, Sprint FÖNCARD and Sprint Access Codes are trademarks of Sprint International Communications Corporation. Public phones may require coin or card. All trademarks are property of their respective owners. ©1994 Sprint International Communications Corporation.

Sprint

WorldTraveler USA '94

SPORTS WINTER OLYMPICS

Italians Stun Norway With Cross-Country Relay Victory

By William Drozdiak
Washington Post Service

LILLEHAMMER — In the biggest surprise of the Winter Games, Italy's cross-country ski team dethroned the gods of Norway's most hallowed national sport on Tuesday in a split-second finish to win the gold medal in the men's 4x10-kilometer relay race.

With 150,000 spectators cheering wildly, Silvio Fauner of Italy held off a furious challenge by Norway's five-time gold medalists, Bjorn Dählie, beating him by half a length. The upset dropped an eerie curtain of silence over the crowd, which had come to believe that their quartet of long-distance skiers was invincible.

The success of the Italians in a sport long considered a preserve of Nordic culture was attributed by many skiers to the benefits of sustained high-altitude training in the Dolomitic mountains. But Maurizio De Zolt, 43, the leader of the team, who skied the first leg, said the classic Mediterranean diet may also have helped.

"We train hard, but we also believe in our special foods like pasta, risotto and good red wine," said De Zolt, who had finished behind the Norwegians to win two silver medals in previous Olympics. "It's difficult to say how many glasses I drink, and if I told you I would probably get in trouble."

Whatever the training secrets, the strong performances by the cross-country skiers, including the women's stars Manuela Di Centa and Stefania Belmondo, has already carried Italy to its best Olympics ever. Italy now ranks third, with 15 medals, behind Russia with 19 and Norway with 17.

While Fauner was hailed at the finish line as a conquering hero by a throng of well-wishers, including the Alpine skiing star Alberto Tomba, team members said the key to the victory was the remarkable run by De Zolt, a veteran policeman old enough to be the father of his teammates.

De Zolt said he would now fulfill a promise made several years ago to retire after winning the gold medal that had eluded him since he started competing in cross-country events at the age of 27.

"I thought it was getting too late, but now I can leave with peace of mind," he said.

Said Fauner: "Maurizio really deserves the largest share of the credit. He not only molded this team together but ran a terrific leg that got us off to the great start we needed to win the gold medal."

In last year's world championship relay in Falun, Sweden, De Zolt finished a minute off the pace set by Sverre Svartseth, who led Norway to victory. But this time De Zolt kept up with Svartseth so well that in the second leg, Marco Albaro was left with only a 10-second deficit.

"It was a very hard race for me, but I knew if

Germans Leap Past Japan to Win the 120-Meter Gold



Silvio Fauner of Italy lunging across the finish line a half length ahead of Bjorn Dählie to win the gold medal in the 4x10-kilometer relay on Tuesday, dethroning the Norwegian team.

I ran well the others would not have to worry about catching up," De Zolt said.

Albaro, who won the bronze in the individual 10-kilometer race, behind Dählie and Alexander Smirnov of Kazakhstan, gradually made up the distance against Norway's three-time gold medalists, including Vegard Ulvang. One of the country's most revered athletes, Ulvang has suffered in these Games from a leg injury and the disappearance last year of his brother Ketil, who has not been seen since he went running in a blizzard.

The first two legs of the event were held in the classic style, in which the skiers pump and push themselves along tracks in the snow. The last two legs used the freestyle technique, in which the skiers glide like skaters.

In the third leg, Giorgio Vanzetta said his goal was to stay abreast of Thomas Alsgaard, 22, who emerged as Norway's latest hero by winning the 50-kilometer race last week.

"I wanted to enter the sprint on his tail and overtake him in the stretch," Dählie said. "But it was not so easy as I thought."

Fauner expressed surprise that Dählie let him take the inside position and exploited the opportunity with one of his renowned finishing kicks.

"My strategy worked perfectly," he said. "I knew that if I could enter the last turn ahead I could pour it on and beat Bjorn in the last 100 meters."

Fauner crossed the finish line 4 seconds ahead of Dählie for a winning time of 1 hour, 41 minutes, 15.0 seconds. Finland finished a minute later to take the bronze.

"It was great to be able to win the gold medal on their home turf, the temple of cross-country skiing," Albaro said. "For three years they have been the strongest in the world. The biggest satisfaction was to come into the stadium and hear the crowd so silent. We were able to shut them up."

The defeat prevented Dählie from tying the Russian cross-country skier Lyubov Egorova and the Soviet speedskater Lydia Skoblikova as the only six-time Winter Olympic champions. He will get another chance on Sunday in the 50-kilometer classical marathon, the final men's cross-country event.

Dählie said he would have preferred to run the third leg and let Alsgaard do the anchor. But their coach believed that the younger skier would not be able to cope with the tension of the stretch run.

"I think we disappointed four million Norwegians today," Dählie said. "Maybe some of them will be taken lightly. The prime minister is a woman, as are eight of the other 18 top government officials."



Masahiko Harada, having fallen short for Japan, could not hide his disappointment.

Just Living for the Relay: Or, Can 200,000 Norwegians Be Wrong?

By Christopher Clarey
New York Times Service

LILLEHAMMER — Norway had won 16 gold medals through Monday, of which its male Olympians had accounted for 13, its female Olympians 3. And the Norwegian women don't like the second-class treatment they think they have received from the Norwegian press.

"We wish to thank our supporters amongst the athletic community and the public," Anita Moen and Trude Dybdahl said on behalf of their team after it came in second to the Russians in the 4x5-kilometer relay race. "We do not thank the press corps. You have lost touch

with reality and expect nothing but gold."

"We would like to feel that the press has faith in us, too," said Dybdahl. "It doesn't make it any easier for us when you predict that we have no future."

When the Vikings ruled Norway, women were a disposable commodity, tossed live into the flames of a leader's funeral bier to give Eric or Olaf company on his way to Valhalla. But

Norway today is not a country where women are taken lightly. The prime minister is a woman, as are eight of the other 18 top government officials.

Skier Hedda will have skis of her own by next year. She probably will go about two meters and say, "No more," but she will learn.

The trail quickly fed into another, wider and more crowded than the first. As sunlight streamed through the snow-coated evergreens, the heavy air rang with the sound of poles meeting hard-packed snow. A woman skied by with her cocker spaniel on a leash. Behind her was a middle-aged man who had tied a rope around his waist so he could tow his young son. Soon, there were dogsleds led by teams of huskies, a group of youngsters dressed like trolls and hundreds of eager skiers pushing onto the same narrow tracks.

"I knew there would be a lot of people, but even I am a little bit surprised at how many," Odegard said. "I have never seen anything like this."

Why do Norwegians live for the relay? "It is the most unpredictable race," Moen said. "And because the teams start at the same time and go against each other, it is also the most exciting."

Inside the stadium, there are huge television screens and scoreboards to keep the paying

public abreast of developments. Outside the stadium, there are only portable radios and the word of mouth. Actual sightings of skiers are rare. After rising before dawn, driving for one hour and skiing for another, Odegard and his family would get exactly eight very fleeting glimpses of their Norwegian heroes as they charged around the course.

But the lack of contact did nothing to lessen the anticipation, and as Norway's Bjorn Dählie and Italy's Silvio Fauner dueled for the gold on the relay's final leg, the fans on the outside formed tight, nervous circles around their radios.

"Bjorn has him by a second," said Moen.

"The Italian has the lead," came another voice.

"Hah, heart attack," said Moen, patting herself on the chest and grimacing.

But suddenly the grin was gone and a soft groan went up across the course. The Italian had won by the smallest of margins.

"Popped us like a balloon," said Moen, shaking her head. "But our skiers have done a lot for us, so we really can't complain. We have to lose sometime, or else it is no fun to win."

These were Bredesen's surroundings as he set off on his final attempt. There was a slight chance of Norway snatching the bronze medal, but his jump of 131.6 meters was not good enough. At the bottom he grimaced, slapping at the snow. Then he saw Harada, and perhaps it reminded him of his 17-year-old teammate, who had also wanted it too much.

"I thought Harada would pull it off, but you can't congratulate a guy before he's jumped," Bredesen said. "You should not make comments about that."

"Was it a peach job, or do you think Weissflog was really congratulating him?" he was asked.

He did not answer the question exactly. He said: "No, I think you should wait until a guy finishes. That's not the way to do it."

The Germans celebrated, and Harada's Japanese teammates picked him up and convinced a smile out of him because a silver medal is not so bad. Their emotional surroundings dissipated as the Norwegians marched away quickly, in the tens of thousands, but not sullenly. It was still only a ski jump.

South Korea Wins Both Gold Medals In Short-Track Speed-Skating Races

Compiled by Our Staff From Dispatches

HAMAR — South Korea swept the gold medals Tuesday in the first two short-track speed-skating races.

Kim Ki Hoon defended his title in the men's 1,000-meter race, then South Korea skated to gold in the women's 3,000-meter relay in Olympic record time.

Kim, who won his country's first Winter Olympics gold medal in 1992, took advantage of a fall by Canadian Derrick Campbell in the final.

Campbell led from the start of the nine-lap race, but lost his balance fighting for the lead with Britain's Nicholas Gooch in a turn with three laps remaining.

When Campbell slid into the padded wall, Kim slipped past Gooch, who finished second but was disqualified after judges reviewed his bumping with Campbell. Campbell didn't finish, and South Korea's Chae Ji Hoon was awarded the silver.

With two of the four finalists out of contention, the bronze went to Canadian Marc Gagnon, even though he didn't skate in the final. Gagnon, the 1993 world champion in

the event, fell in the semifinals then won his consolation heat.

Kim won in 1 minute, 34.57 seconds, well off the world record of 1:28.47 set by New Zealand's Michael McMillen April 4, 1992.

McMillen was eliminated in a qualifying heat.

Kim also was short of the Olympic mark of 1:29.58, set in Tuesday's quarterfinals by his teammate, Lee Jin Ho.

The South Korean women's relay quartet won in 4 minutes, 26.64 seconds, breaking the Olympic mark of 4:26.94 set by Canada in Tuesday's semifinal.

China finished second, but was disqualified for reasons not immediately specified. Five-time defending world champion Canada won the silver in 4:32.04.

The United States, silver medalist in 1992, took the bronze despite finishing fourth in the four-team finals in 4:39.34. The Americans were set back when Nicole Ziegelmeyer sprawled to the ice in a turn.

The U.S. women were given a spot in the Olympic relay just two weeks ago when North Korea, Japan and

Australia decided not to send teams.

The Americans had been disqualified when Karen Cashman, the lone newcomer from the 1992 silver medal team, fell in the world championships.

Short-track speedskating was a demonstration sport at the 1988 Games, and awarded medals for the first time in 1992. The men's 1,000 and the women's 3,000-meter relay Tuesday were the first two of six events.

Eric Flaim of the United States, the 1988 Olympic long-track silver medalist who switched to a short-track last year, was eliminated in the 1,000-meter relay.

China finished second, but was disqualified for reasons not immediately specified. Five-time defending world champion Canada won the silver in 4:32.04.

The United States, silver medalist in 1992, took the bronze despite finishing fourth in the four-team finals in 4:39.34. The Americans were set back when Nicole Ziegelmeyer sprawled to the ice in a turn.

The U.S. women were given a spot in the Olympic relay just two weeks ago when North Korea, Japan and

Australia decided not to send teams.

The Americans had been disqualified when Karen Cashman, the lone newcomer from the 1992 silver medal team, fell in the world championships.

Short-track speedskating was a demonstration sport at the 1988 Games, and awarded medals for the first time in 1992. The men's 1,000 and the women's 3,000-meter relay Tuesday were the first two of six events.

Eric Flaim of the United States, the 1988 Olympic long-track silver medalist who switched to a short-track last year, was eliminated in the 1,000-meter relay.

China finished second, but was disqualified for reasons not immediately specified. Five-time defending world champion Canada won the silver in 4:32.04.

The United States, silver medalist in 1992, took the bronze despite finishing fourth in the four-team finals in 4:39.34. The Americans were set back when Nicole Ziegelmeyer sprawled to the ice in a turn.

The U.S. women were given a spot in the Olympic relay just two weeks ago when North Korea, Japan and

Australia decided not to send teams.

The Americans had been disqualified when Karen Cashman, the lone newcomer from the 1992 silver medal team, fell in the world championships.

Short-track speedskating was a demonstration sport at the 1988 Games, and awarded medals for the first time in 1992. The men's 1,000 and the women's 3,000-meter relay Tuesday were the first two of six events.

Eric Flaim of the United States, the 1988 Olympic long-track silver medalist who switched to a short-track last year, was eliminated in the 1,000-meter relay.

China finished second, but was disqualified for reasons not immediately specified. Five-time defending world champion Canada won the silver in 4:32.04.

The United States, silver medalist in 1992, took the bronze despite finishing fourth in the four-team finals in 4:39.34. The Americans were set back when Nicole Ziegelmeyer sprawled to the ice in a turn.

The U.S. women were given a spot in the Olympic relay just two weeks ago when North Korea, Japan and

Australia decided not to send teams.

The Americans had been disqualified when Karen Cashman, the lone newcomer from the 1992 silver medal team, fell in the world championships.

Short-track speedskating was a demonstration sport at the 1988 Games, and awarded medals for the first time in 1992. The men's 1,000 and the women's 3,000-meter relay Tuesday were the first two of six events.

Eric Flaim of the United States, the 1988 Olympic long-track silver medalist who switched to a short-track last year, was eliminated in the 1,000-meter relay.

China finished second, but was disqualified for reasons not immediately specified. Five-time defending world champion Canada won the silver in 4:32.04.

The United States, silver medalist in 1992, took the bronze despite finishing fourth in the four-team finals in 4:39.34. The Americans were set back when Nicole Ziegelmeyer sprawled to the ice in a turn.

The U.S. women were given a spot in the Olympic relay just two weeks ago when North Korea, Japan and

Australia decided not to send teams.

The Americans had been disqualified when Karen Cashman, the lone newcomer from the 1992 silver medal team, fell in the world championships.

Short-track speedskating was a demonstration sport at the 1988 Games, and awarded medals for the first time in 1992. The men's 1,000 and the women's 3,000-meter relay Tuesday were the first two of six events.

Eric Flaim of the United States, the 1988 Olympic long-track silver medalist who switched to a short-track last year, was eliminated in the 1,000-meter relay.

China finished second, but was disqualified for reasons not immediately specified. Five-time defending world champion Canada won the silver in 4:32.04.

The United States, silver medalist in 1992, took the bronze despite finishing fourth in the four-team finals in 4:39.34. The Americans were set back when Nicole Ziegelmeyer sprawled to the ice in a turn.

